

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES**

**DIRECTION DES ARCHIVES**

***Centre des Archives diplomatiques de La Courneuve***

**Association Française d'Action Artistique (AFAA) / Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques (DGRST) – service des échanges culturels et artistiques.**

1964-1982

**556 INVA**

*Etat de versement*

**La Courneuve, octobre 1986**

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Référence :** FRMAE 556INVA

**Intitulé :** Association Française d'Action Artistique (AFAA)/Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques (DGRST) – service des échanges culturels et artistiques.

**Dates extrêmes:** 1964-1982.

**Niveau de description :** sous-fonds.

**Importance matérielle :** 30 ml (279 cartons cauchard)

**Nom du producteur**

Association française d'action artistique (AFAA) (29 mai 1922-22-juin-2006) et de la sous-direction des échanges artistiques et culturels de la Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques (DGRCST).

**Historique de la conservation :**

Le versement 556INVA (1973-1982) relatif aux archives des services communs, du secrétariat général de l'AFAA et d'une partie du bureau du théâtre a été versé à la direction des Archives diplomatique en 1986. Ce versement n'a pas fait l'objet d'un reclassement.

**Présentation du contenu :**

Ce fonds présente la politique générale du service de 1964 à 1982 ainsi que les manifestations françaises à l'étranger et étrangères en France dans les domaines du théâtre et de la danse pour la période 1971-1982 présentés chronologiquement et par pays.

Le fonds s'organise comme suit :

- Manifestations étrangères en France : cartons 1728 à 1750
- Manifestations françaises à l'étranger, cartons 1751 à 1763
- Associations, organismes et services : cartons 1764 à 1774
- Conseils d'administration et assemblées générales de l'AFAA : cartons 1775 à 1821
- Festivals français accueillant des manifestations étrangères : cartons 1822 à 1829
- Manifestations théâtrales : cartons 1830 à 2013

**Conditions d'accès :** librement communicable.

**Sources complémentaires :**

**AFAA**, Association française d'action artistique  
1922-1973 cote 554 INVA  
Description physique : 1743 cartons

**AFAA**, Association française d'action artistique  
1924-1973 Cote 555 INVA  
Description physique : 78 cartons

**Date de la description :** octobre 1986.

**Cartons n°1728 à 1763**

**Dossiers des manifestations étrangères en France (1976 à 1982) (classement par année, par pays et types manifestations)**

**Carton n°1728 :**

**1976**

**Arménie** : ensemble d'état de danse.

**Belgique** : théâtre de poche de Bruxelles.

**Etats-Unis** : exposition Hollywood au Marais.

**République Arabe Unie [Egypte]** : théâtre national d'Egypte, opéra-comique.

**Inde** : troupe folklorique au musée des arts et traditions populaires.

**Mexique** : animation culturelle sur le Mexique à Sarcelles.

**Québec** : théâtre populaire.

**Suisse** : invitation des directeurs de théâtre.

**Tchécoslovaquie** : théâtre Vinohrady.

**Venezuela** : Compagnie Rajatabla.

**Diverses rencontres 1976 :**

Festival *Musique en Roussillon, Louisiane bien aimée* à Radio France,

Confrontation culturelle internationale de Rennes, colloque sur la formation de l'acteur,

Colloque du tiers-monde à Rennes,

Atelier recherche et animation théâtrale.

**Carton n°1729 :**

**1977**

**Chine** : Ballet de Shanghai.

Rencontres internationales de théâtre pour l'enfance et la jeunesse (RITEJ).

Festival de Gannat, budget, programme, dossier financier.

**Carton n°1730 :**

**1977**

**Belgique** : théâtre de la vie et théâtre national de Belgique.

**Corée du Nord** : Cirque de Pyongyang.

Chorale Clément Janequin à Lille.

Colloque du Tiers Monde.

Fêtes musicales de la Sainte Baume.

**Grèce** : théâtre de la Grèce du nord.

**Israël** : orchestre philharmonique d'Israël.

**Italie** : Il Cerchio.

**Japon** : Kabuki, théâtre des nations.

**Québec** : théâtre populaire parallèle, ballet Jazz.

**Roumanie** : Semaines musicales d'Orléans.

**Urss** : théâtre du Bolchoï, chants et danses des révoltes russes, Taganka.

**Yougoslavie** : Ballet de Sarajevo, journées de la culture macédonienne.

**Carton n°1731 :**

**1978**

**Australie** : Melbourne Youth Choir.

**Belgique** : accueil de jeunes musiciens.

**Canada** : troupe de marionnettes d'Ottawa.

**Généralités 1978 :**

Fêtes musicales de la Sainte-Baume.

Festival des arts traditionnels de Rennes.

Festival de la chanson régionale en Maurienne.

**Grande-Bretagne**, Opéra de Paris et Covent-Garden.

**Guinée**, Ballet national de Guinée.

**Malaisie**, Troupe de danse.

**Tahiti**, Grand ballet de Tahiti.

**Carton n°1732 :**

**1978**

**Belgique** : tournées de troupes théâtrales belges.

**Birmanie** : danseurs et marionnettistes.

**Canada** : tournée de deux chanteurs acadiens.

**Etats-Unis** : Compagnie *Mabou Mines* et *Porgy and Bess*.

**Inde** : invitation à Paris d'un professeur de danse et *Khatakali*.

**Yougoslavie** : récital Miejnik et Seting, échange avec les jeunesse musicals yougoslaves.

**Carton n°1733 :**

**1979**

**Afrique du Sud** : chœur Ad Libitum.

**Autriche** : ballet de l'opéra de Vienne.

**Belgique** : festival Sinfonietta, échanges avec Renaud-Barrault.

Union régionale des associations culturelles et éducatives du nord (URACEN), troupes théâtrales, festival de Vézelay, ensemble musicaux.

**Etats-Unis** : troupes théâtrales.

**République Arabe Unie [Egypte]** : festival du Nil.

Stage Unima - Union internationale de la Marionnette.

Orchestre des jeunes de la communauté européenne à Courchevel.

**Carton n°1734 :**

**1979**

**Algérie, Bulgarie, Canada, Pérou** : festival de marionnettes de Charleville-Mézières.

Festival de Ris-Orangis, programme.

**Turquie** : festival des arts traditionnels de Rennes.

**Albanie, Bolivie, Brésil, Mexique, Philippines, Tchécoslovaquie** : festival de Montoire.

Festival de théâtre gestuel, Peter Bu.

**Grande-Bretagne**, Lord Mountbatten.

**Papouasie-Nouvelle Guinée**, Rugby Football League.

Rencontres internationales de théâtre pour l'enfance et la jeunesse.

**Carton n°1735 :**

**1979**

**Hollande** : Orchestre Philharmonique des jeunes de La Haye.

**Hongrie** : équipe de télévision.

**Irak**, festival de Rouergue.

**Israël**: Kibbutz Chamber Orchestra.

**Italie**: Scala et Capella Médialenensis.

**Koweït** : troupe folklorique.

**Liban** : chorale *Les amis de Dieu*.

**Luxembourg** : rencontres internationales de musique contemporaine à Metz.

**Maroc** : musiciens de Jajouka.

**Mexique** : guitariste Mario Beltran Del Rio.

**Pakistan** : festival de Dijon et troupe nationale pakistanaise.

**Pologne** : Théâtre Scena Stu, Capella Cracoviensis et semaine culturelle polonaise à Paris.

**Carton n°1736 :**

**1979**

**Roumanie** : centre culturel du Marais.

**Sri Lanka** : forum du mouvement.

**Suisse** : théâtre populaire romand.

**Syrie** : troupe folklorique.

**Tchécoslovaquie** : théâtre Drak, orchestre de Brno, ensembles orchestraux.

**Venezuela**: Chorale de Caracas.

**Yougoslavie**: Lado.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1737 :**

**1980**

**Australie** : quartette à cordes.

**Autriche** : marionnettes de Salzbourg.

**Belgique** : troupes théâtrales, festival de Bourgogne, LM Danse Academy.

**Albanie** : chants et danses populaires.

**Canada** : musiciens francophones en Aunis-Saintonge.

**République démocratique allemande** : solistes de radio de Berlin-Est.

**République fédérale d'Allemagne**: Schaubühne et Rheinischer Kinder Chor.

**Carton n°1738 :**

**1980**

**Chine** : La maison de thé, Opéra de Pékin.

**Corée du Nord** : troupe d'opéra.

**Egypte** : troupe de musique arabe traditionnelle.

**Etats-Unis** : Meredith Monk à Nanterre.

**Carton n°1739 :**

**1980**

**France** : divers festivals, centre d'études des arts traditionnels, deuxième mime parade.

**Haiti** : Caraïbe francophone.

**Inde** : festival des arts de l'Orient à Guimet et Mohanty.

**Israël** : danses modernes à Beaubourg.

**Carton n°1740 :**

**1980**

**Pologne** : Replika 5.

**Portugal**: pianiste Jorge Peixinho.

**Qatar**: semaine culturelle.

**Suisse** : Théâtre populaire romand.

**Tchécoslovaquie** : Ensemble Sluk.

**Thaïlande** : troupe de danse classique.

**URSS** : théâtre du Bolchoï.

**Yougoslavie** : jeunes musiciens à Aix.

**Carton n°1741 :**

**1981**

**Argentine** : Olga Palacios, pianiste.

**Australie** : Australian Puppet Theatre.

**Belgique** : Troupes théâtrales et musicales.

**Chypre** : musiciens et chanteurs au festival de Rennes.

**Danemark** : Ballet royal Bournonville.

**Etats-Unis** : groupes théâtre et danse.

**Grande-Bretagne** : Mike Figgis.

**Grèce** : théâtre national grec.

**Mexique** : pianiste Delaflor Regado, chœur de l'université nationale autonome du Mexique et Trio Monzon.

**République démocratique allemande** : théâtre des jeunes années.

**Carton n°1742 :**

**1981**

**Hongrie** : Ateliers de marionnettes, Opéra de Budapest.

**Inde** : Musée des enfants, festival d'automne.

**Israël** : *Israël baroque Players* et chorale de Rinat.

**Italie** : Festival de Lille.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1743 :**

**1981**

**Japon** : Kabuki.

**Pologne** : théâtre 77 et théâtre *Scena STU*, orchestre de Lodz.

**Portugal** : solistes.

**Roumanie** : théâtre national roumain.

**Carton n°1744 :**

**1982**

**Albanie** : ensemble Migjeni.

**Amérique Latine** : semaines culturelles à Rennes.

**Bahreïn** : semaine culturelle.

**Belgique** : troupes théâtrales.

**République démocratique allemande** : orchestre philharmonique de Dresde, ensemble de Thale.

**République fédérale d'Allemagne** : animation Chambord, Orchestre de Nuremberg, *Tanztheater* de Wuppertal, Pina Bausch.

**Carton n° 1745 :**

**1982**

**Bulgarie** : Opéra de Sofia.

**Carton n°1746 :**

**1982**

**Mexique** : Ballet Théâtre de l'Espace, Michel Alcazar et Kurt Groenewold.

**Pays-Bas** : Théâtre Taller, Festival de Lille.

**Pologne** : Peter Bu.

**Papouasie-Nouvelle-Guinée** : Sanguma.

**Carton n°1747 :**

**1982**

**Etats-Unis** : Troupe de théâtre.

**Hongrie** : Forum de la Danse-Ballet Györ.

**Grande-Bretagne** : Haendel Opéra, Orchestre et chœur Monteverdi.

**Inde** : Mandapa et projet de Mlle Durand.

**Carton n°1748 :**

**1982**

**Indonésie** : spectacle balinais au théâtre du Châtelet.

**Italie** : Biennale de Nanterre Fondation Royaumont Chambéry, festival d'automne.

**Kenya** : *Nairobi University Players*.

**Japon** : festival d'Avignon.

**Carton n°1749 :**

**1982**

**Australie** : Mommas.

**Canada** : Acadie à la Rochelle.

**Danemark** : Odin Théâtre.

**Espagne** : Els Joglars.

**Turquie** : derviches tourneurs.

**Carton n°1750 :**

**1982**

**Portugal** : Ballet national du Portugal.

**Roumanie** : orchestre de Cluj et *Musica Rediviva*.

**Suède** : Biennale des théâtres de marionnettes.

**Syrie** : Omaya.

**Thaïlande** : Théâtre Khon.

**Tchécoslovaquie** : Martin Mysliveček, Peter Bu, théâtre de la roulotte musée, festival d'art sacré et orchestre

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

Bratislava.

**Vietnam** : troupe artistique traditionnelle.

**Yougoslavie** : Octuor Slovène.

**Cartons n°1751 à 1763**

**Manifestations françaises à l'étranger, généralités (demandes de subvention n'ayant pas abouties), 1977-1982**

**Carton n°1751 : 1977-1979** : tous pays.

**Carton n°1752 : 1980-1982** : Afrique, Australie.

**Carton n°1753 : 1980-1982** : Autriche, Canada.

**Carton n°1754 : 1980-1982** : Chili, Egypte.

**Carton n°1755 : 1980-1982** : Equateur, Fidji.

**Carton n°1756 : 1980-1982** : Finlande, Hongrie.

**Carton n°1757 : 1980-1982** : Inde, Jordanie.

**Carton n°1758 : 1980-1982** : Kenya, Libye.

**Carton n°1759 : 1980-1982** : Luxembourg, Pakistan.

**Carton n°1760 : 1980-1982** : Pays-Bas, Portugal.

**Carton n°1761 : 1980-1982** : Québec, Taiwan.

**Carton n°1762 : 1980-1982** : Tchecolovaquie, URSS

**Carton n°1763 : 1980-1982** : Uruguay, Zambie.

**Associations, organismes, services, 1978-1982**

**Cartons n°1764 à 1774**

**Carton n°1764**

Fonds d'intervention culturel (FIC) : 1979-1980.

**Carton n°1765**

Fonds d'intervention culturel (FIC), généralités, rapports: 1978-1982.

**Carton n°1766**

Centre Georges Pompidou : 1976-1978.

Festival d'automne, administration : 1976-1978.

Association pour le développement des échanges artistiques et culturels (ADEAC) : 1975-1978.

**Carton n°1767**

Théâtre national de l'ouest parisien (TNOP) : 1978.

Association pour l'accueil des personnalités étrangères (APAPE) : 1978-1979.

Théâtre de l'Odéon: 1979-1980.

**Carton n°1768**

Alliance Française : 1979-1982.

Centre de formation des experts de coopération technique internationale (CFECTI) : 1980-1981.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1769**

Assurances Morel : 1977-1983.

**Carton n°1770**

Centre culturel du Marais : 1977-1978.  
Fiches inspection : 1977  
Fonds d'intervention culturel (FIC) : 1977-1980-1981.

**Carton n°1771**

Cour des Comptes : 1975.

**Carton n°1772 (cote manquante)**

Notes intérieures du ministère des relations extérieures : 1980-1982.

**Carton n°1773**

CIRCA : 1979-1982

**Carton n°1774**

Association pour le développement des échanges artistiques et culturels (ADEAC) : 1979-1983.  
Centre national des lettres : 1981-1982.

**Cartons n°1775 à 1821**

**Conseils d'administration et assemblées générales de l'Association française d'action artistique, 1964-1982**

**Carton n°1775**

Conseils d'administration :

- du 07 février 1964
- du 03 juillet 1964
- du 15 février 1965
- du 02 mars 1965
- du 02 juillet 1965
- du 09 novembre 1965
- du 14 janvier 1966
- du 03 mars 1966
- du 04 juillet 1966
- du 28 novembre 1966

**Carton n°1776**

Conseils d'administration :

- du 07 février 1967
- du 16 mars 1967
- du 05 juillet 1967
- du 12 février 1968
- du 30 avril 1968

**Carton n°1777**

Conseils d'administration :

- du 04 juillet 1968
- du 15 novembre 1968

**Carton n°1778 (cote manquante)**

Conseils d'administration :

- du 30 janvier 1969
- du 21 avril 1969

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

- du 03 juillet 1969
- du 05 novembre 1969

**Carton n°1779**

Conseils d'administration :

- du 12 février 1970
- du 24 juin 1970

**Carton n°1780**

Conseil d'administration : 19 février 1971

**Carton n°1781 (cote manquante)**

Assemblée générale de 1971 et de 1972 (documents divers)

**Carton n°1782**

Conseil d'administration : 09 février 1972

**Carton n°1783 (cote manquante)**

Conseil d'administration : 23 juin 1972

**Carton n°1784**

Conseil d'administration : 23 novembre 1972

**Carton n°1785**

Conseil d'administration : 15 mars 1973

**Carton n°1786**

Conseil d'administration et assemblée générale : 10 juillet 1973

**Carton n°1787 (cote manquante)**

Conseil d'administration : 14 décembre 1973

**Carton n°1788 (cote manquante)**

Conseil d'administration : 28 mars 1974

**Carton n°1789 (cote manquante)**

Conseil d'administration : 03 juillet 1974

**Carton n°1790**

Assemblée générale : 03 juillet 1974

**Carton n°1791**

Assemblée générale : 03 juillet 1974 (suite)

**Carton n°1792**

Conseil d'administration : 20 juillet 1974

**Carton n°1793**

Conseil d'administration : 26 mars 1975

**Carton n°1794**

Conseil d'administration : 30 juin 1975

**Carton n°1795**

Assemblée générale : 30 juin 1975

**Carton n°1796**

Conseil d'administration : 04 décembre 1975

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1797**

Assemblée générale : 01 juillet 1976

**Carton n°1798**

Conseil d'administration de l'année 1976

**Carton n°1799**

Conseil d'administration : 31 mars 1977 et assemblée générale : 01 juillet 1977  
Bureau de novembre 1977

**Carton n°1800**

Conseil d'administration : 12 décembre 1977

**Carton n°1801**

Conseil d'administration : 30 juin 1978

**Carton n°1802**

Assemblée générale : 30 juin 1978

**Carton n°1803**

Conseil d'administration : 15 juillet 1978

**Carton n°1804**

Conseil d'administration : 15 décembre 1978

**Carton n°1805**

Documents sur programmes années 1977-1978

**Carton n°1806**

Documents financiers divers sur programmes 1976-1977, 1978-1979

**Carton n°1807**

Conseil d'administration : 12 avril 1979  
Bureau : 27 février 1979

**Carton n°1808**

Conseil d'administration : 26 juin 1979

**Carton n°1809**

Assemblée générale : 26 juin 1979

**Carton n°1810**

Bureaux : 18 octobre 1979, 03 décembre 1979

**Carton n°1811**

Conseil d'administration : 06 décembre 1979

**Carton n°1812**

Bureaux : 17 avril 1980, 29 mai 1980

**Carton n°1813**

Conseil d'administration : 26 juin 1980

**Carton n°1814**

Assemblée générale : 26 juin 1980

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1815**

Conseil d'administration : 23 décembre 1980

**Carton n°1816**

Bureau : 30 juin 1981

Conseil d'administration : 10 juillet 1982

**Carton n°1817**

Assemblée générale : 10 juillet 1981

**Carton n°1818**

Bureau : 09 décembre 1981

Conseil d'administration : 13 janvier 1982

**Carton n°1819**

Conseils d'administration : 26 juillet 1982

**Carton n°1820**

Conseils d'administration : 27 septembre 1982, 05 octobre 1982

**Carton n°1821**

Conseil d'administration assemblée générale : 06 décembre 1982

**Carton n°1822 à 1829**

**Festivals français accueillant des manifestations étrangères (programmes, brochures, demandes de subventions) 1978-1982**

**Festivals, programmes, brochures, demandes de subventions**

**Carton n°1822**

1<sup>er</sup> festival des Alpes (1982).

Festival d'art sacré (1981).

Festival d'Arles (1980).

Festival international d'art comique (1979).

Année des abbayes normandes (1978-1979).

Année du patrimoine (1979-1980).

Biennale des théâtres de marionnettes de Cergy Pontoise (1981-1983).

Biennale de Paris (1978-1979).

Festival de la culture juive (1982).

Festival d'Aix (1975, 1977, 1979-1982).

**Carton n°1823**

Festival d'automne (1979-1982).

Festival international folklorique de Haute Saintonge (1979-1981).

**Carton n°1824**

Festival de Confolens (1980).

Festival de Comminges

Festival de Colmar (1982).

Festival de danse de Châteauvallon (1982).

Festival de folklore de Château Gombert (1981).

Festival de Châteauneuf (1981-1982).

Festival de la Chaise Dieu (1981).

Festival de Carpentras (1982).

Festival de Brix (1980).

Festival de Brest (1983).

Festival de Bourgogne (1981-1982).

Festival de jeunes solistes de Bordeaux (1978-1982).

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

Festival de Béziers (1981).  
Festival de Besançon (1980-1982).  
Festival international de folklore de Bayonne et du Pays Basque (1982).  
Festival d'Avignon (1979-1981).  
Festival d'Hede.  
Festival folklorique de Saintes (1980-1982).  
Festival de Divonne (1982).  
Festival des festivals au théâtre des Champs Elysées (1980).

**Carton n°1825**

Festival de Gannat (1979-1982).  
Festival estival de Paris (1981-1983).  
Festival international de danse de Paris (1978, 1980-1982).  
Festival de musique contemporaine URSS (1980).  
Festival de musique en France (1979).  
Festival mondial de théâtre de Nancy (1980-1982).  
Festival de Marthon (1979).

**Carton n°1826**

Festival de Montmartre (1980-1982).  
Festival de Lille.  
Festival de la francophonie à Nice (1979).  
Festival international de marionnettes de Charleville-Mézières (1980-1982).  
Festival de l'image (1981).  
Festival international de danse de Toulon (1981)  
Festival international de danse de Montpellier (1980-1982).  
Festival de Dijon (1980-1982).  
Festival de Bayonne (1982).  
Festival de l'Île de France (1982).  
Festival inter-celtique de Lorient (1979-1981).

**Carton n°1827**

Festival de Nancy (1982).  
Festival d'Orléans (1982).  
Festival d'Orange (1982).  
Festival populaire de Martigues (1982).  
Festival de Méditerranée (1982).  
Festival de Matha.  
Festival du Marais (1981-1982).  
Festival de La Rochelle (1979-1982).

**Carton n°1828**

Fête de la danse (1980).  
Festival de Villefranche (1982).  
Festival Debussy à Ville-d'Avray (1981).  
Festival de musique de Toulon (1982).  
Festival de Vaison-La-Romaine (1982).  
Festival Inter-Art (1980).  
Festival du théâtre universitaire (1981-1982).  
Festival du tiers monde (1979).

**Carton n°1829**

Festival de Strasbourg (1982).  
Festival de La Sainte Baume (1979-1980).  
Festival de Sceaux (1981).  
Festival de Saint Yrieix (1981).  
Festival de Rouergue (1980).  
Festival des arts traditionnels de Rennes (1979-1982).

Festival des Pyrénées (1979).  
Festival de Provins (1981).  
Festival de Prades (1980-1982).  
Festival de la chanson française à Pézenas (1980).  
Festival artistique du nord Dauphiné (1982).  
Festival d'été à Mulhouse (1982).  
Festival de Montoire (1982).  
Festival de Pâques de Lourdes (1982).  
Festival de musique militaire de Valenciennes (1979-1980).  
Festival de musique nouvelle à Rennes (1980-1981).  
Festival de musique de Paris-Orsay (1981).  
Festival de Saint-Denis (1982).

**Cartons n°1830 à 2013**  
**Manifestations théâtrales, 1971 à 1982**

**Carton n°1830 :**

**1971**

**Amérique du Sud** : tournée de Jacques Doyen.

**Canada** : festival de Toronto.

**Danemark** : Compagnie *Sans Souci*, cours de théâtre international à Copenhague.

**Equateur** : récital poésie Henri Doublier.

**Espagne** : nouveau théâtre expérimental, 2<sup>ème</sup> festival international de théâtre de Madrid.

**Etats-Unis** : festival d'art dramatique de New-York.

**Extrême-Orient** : ballets moderne de Paris.

**France** : Comédie-Française à Saint-Etienne, centre dramatique du Sud-Est, compagnie Dessailly-Valere.

**Nigeria** : récital poésie Henri Doublier.

**Tunisie** : ballet national des danses françaises.

**Carton n°1831 :**

**1971**

**Belgique**, théâtre de la Cité de Villeurbanne.

**Canada** : La Rose au Bouais, troupes théâtrales, festival mondial de la magie.

**Chili**, compagnie Louis Jouvet.

**Chypre** : festival de Limassol.

**France** : Comédie-Française, dossier général ; spectacle Jean Confoiter, théâtre du Cothurne, comédie de l'Ile de France.

**Japon** : Yvette Chauvire.

**Liban** : théâtre de la maison des jeunes et de la culture de Crêteil.

**Mexique** : compagnie Jean-Laurent Cochet.

**Roumanie** : Gisèle Casadesus.

**Suisse** : projet Comédie-Française.

**Carton n°1832 :**

**1971**

**Afrique** : festival de l'art vivant.

**Finlande** : festival d'Helsinki.

**France** : atelier international de recherche théâtrale, théâtre d'ombres malais, compagnie irlandaise, ballet franco-latino-américain, France - Algérie, théâtre du Bolchoï, Belgique - Chalon-sur-Saône, centre de danse de Paris, théâtre de marionnettes de Tchécoslovaquie, centre culturel du Valois, coproduction franco-italienne, troupe Team, Teatro Argentino, troupe soudanaise, centre français du théâtre, ensembles polonais, troupes colombiennes, groupe folklorique équatorienne, théâtre de Bucarest, troupe japonaise, danse indienne, académie racinienne d'Uzès.

**Grèce** : tournée d'André Frère.

**Carton n°1833 :**

**1971**

**Argentine** : Ballet du XX<sup>ème</sup> siècle.

**Belgique** : festival de danse populaire, théâtre du Park Bruxelles, compagnie Beauclair, dossier général.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Brésil** : biennale de Sao Paulo.  
**Bulgarie** : Tournée d'art dramatique.  
**Grande-Bretagne** : Théâtre de Bouroque.  
**Québec** : Jeune boîte de Jaugard.  
**République arabe unie** : Tréteaux de Bourges.

**Carton n°1834 :**

**1971**

**Andorre, Tunisie** : compagnie du Roussillon.  
**Brésil** : Claude Regy.  
**Canada, Etats-Unis** : compagnie Roussillon.  
**Etats-Unis** : Marcel Ronson.  
**Grande-Bretagne** : Gaston Richer.  
**Liban, Turquie** : Compagnie Marc Renaudin.  
**Pologne, Yougoslavie** : récital poétique Monique Royer.  
**République fédérale d'Allemagne** : Compagnie Marc Renaudin.  
**Roumanie** : Ensemble *Les enfants d'Arausio*, récital Marc André.  
**République arabe unie** : représentation d'Aida au Caire.  
**Yougoslavie** : Festival de Belgrade.

**Carton n°1835 :**

**1971**

**Afrique noire** : compagnie Temporal.  
**Autriche** : compagnie André Tahon.  
**Canada** : compagnie Jean-Loup Temporal.  
**Etats-Unis** : compagnie Temporal.  
**Italie** : compagnie André Tahon.  
**Scandinavie** : Yves Tarlet.  
**Suisse** : récital Yves Tarlet.  
**Tahiti** : Jean Laurent.  
**Tanzanie** : manifestations françaises.  
**Tchécoslovaquie** : institut international du théâtre.  
Théâtre populaire d'été, dossier général.  
Théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), dossier général.  
**Tunisie** : festival de Dougga, théâtre présent, théâtre de la clairière, grand festival international des arts populaires  
**Turquie** : festival de la jeunesse d'Istanbul, festival de Troie.

**Carton n°1836 :**

**1971**

**Afrique du nord** : théâtre de l'unité.  
**Algérie** : Compagnie Antoine Vitez.  
**Bulgarie, Grèce, Iran, Liban, Syrie** : récital Pierre Viala.  
**Grèce** : représentation de la Compagnie Devilliers.  
**Nord Vietnam** : troupe vietnamienne.  
**République fédérale d'Allemagne** : compagnie des Fagots.  
**Suisse** : récital Pierre Vilar.  
**Tunisie** : Compagnie des marionnettes théâtrales, mission d'Antoine Vitez, Compagnie Volard Rosny.  
**URSS** : récital Jean Vilar, envoi de danseurs français, *Notre Dame de Paris*, envoi de chanteurs français, Zumbo, Bart.  
**Vietnam** : envoi de costumes de théâtre.  
**Yougoslavie** : festival de Belgrade, festival de Zagreb, festival de théâtre expérimental de Sarajevo.

**Carton n°1837 :**

**1971**

**Algérie** : théâtre de l'Ouest parisien (TOP), théâtre de Nice.  
**Andorre** : théâtre du Midi.  
**Belgique** : théâtre de l'Oblique.  
**Danemark** : Marionnettes de Tournemains.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**France** : Marthe Mercadier.  
**Etats-Unis** : La Mauba de Paris.  
**Italie** : Comédie de l'Ouest.  
**Mexique** : semaine culture française, comédiens des Champs Elysées.  
Mime Marceau, dossier général.  
**Mozambique** : Comédie théâtrale française.  
**Norvège** : festival de Bergen, comédie dramatique française.  
**RFA** : Assen Naka.  
**Tunisie** : théâtre des ouvrages contemporains, théâtre de Nice.

**Carton n°1838 :**

**1971**

**Afrique noire et du nord** : Tréteaux de l'Ile de France.  
**Algérie** : compagnie Dominique Houdart.  
**Canada, Québec** : galas Karsenty.  
**Etats-Unis** : Frères Jacques.  
**Grande-Bretagne** : Serge Kewal.  
**HAITI** : manifestations culturelles.  
**Hongrie** : festival de Pest.  
**Iran** : festival de Chiraz.  
**Irlande** : envoi d'un metteur en scène, festival de Cork, semaine pro-celtique.  
**Israël** : groupe folklorique orangeais.  
**Italie** : biennale de Venise, centenaire de Rome.  
**Mexique** : comédiens des Champs Elysées.  
**Pays-Bas** : Gala Karsenty.  
**Tunisie** : spectacle Hubertie.

**Carton n°1839 :**

**1971**

Ballet théâtre contemporain d'Amiens, dossier général.

**Carton n°1840 :**

**1971**

**Antilles et Amérique latine** : compagnie Jean Gosselin.

**Carton n°1841 :**

**1971**

**Algérie** : théâtre de Bourgogne.  
**Belgique** : gala des amitiés françaises, compagnie Anne Béranger.  
**Belgique, Hollande, Tunisie** : théâtre du Béguin, compagnie Renaud-Barrault, midis de la poésie.  
**Brésil** : manifestations françaises.  
Compagnie Anne Béranger, dossier général.  
**Grande-Bretagne** : théâtre contemporain d'Amiens.  
**Mexique** : théâtre du Béguin.  
**Norvège** : théâtre du Béguin.

**Carton n°1842 :**

**1971**

**Amérique Latine** : tournée du mime Pradel.  
Théâtre des Nations dossier général.  
Trophée de France, dossier général.

**Carton n°1843 :**

**1971**

Tréteaux de Paris, dossier général.

**Carton n°1844 :**

**1971**

Généralités.

**Carton n°1845 :**

**1971**

Théâtre de la cité de Villeurbanne, dossier général.

**Carton n°1846 :**

**1971**

Ballets Félix Blaska, dossier général.

**Carton n°1847 :**

**1972**

**France :**

Association internationale des critiques de théâtre (AICT).

Alvin Aley Dance.

Amicale folklorique internationale.

Ballet folklorique chilien.

Théâtre du Bolchoï.

Centre français du Théâtre.

Compagnie d'amateurs de théâtre français.

Ensemble folklorique marocain.

Fédération française de la danse.

Festival de Nancy.

Kabuki.

Opéra de Palerme.

Rencontres de Morlock.

Société d'histoire du théâtre.

*Hamburgische Staatsoper* de Hambourg en République fédérale d'Allemagne.

Théâtre de marionnettes de Budapest.

Troupe de Corée du Sud.

Troupe nord-coréenne.

**Carton n°1848 :**

**1972**

**Autriche** : Compagnie Claude Beauclair, André Frère.

**Autriche, Europe de l'Est** : centre dramatique du Sud-Est.

**Belgique** : Ballets F. Balska.

**Brésil** : comédiens de l'Orangerie.

**Bulgarie** : semaine française de Sofia.

**Etats-Unis** : Théâtre du Béguin.

**France** : Théâtre de Bucarest, Théâtre Creanga au Carré Thorigny, Trinidad Folk Company, rencontres internationales de Brangues.

**Grande-Bretagne** : Claude Fonfrede.

**Proche-Orient** : Spectacle Huberty.

**Québec** : Claude Fonfrede.

**Carton n°1849 :**

**1972**

**Afghanistan** : manifestations organisées par les services culturels.

**Algérie** : Tréteaux du Soleil, chanteurs de variétés, festival de Timgad.

**Andorre** : manifestations dramatiques.

**Argentine** : troupe locale.

**Australie** : renseignements sur théâtres nationaux français, festival d'Adélaïde.

**Autriche** : festival de Vienne.

**Corée** : récital Marcel Amont.

**France** : Pierre Assy.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Grande-Bretagne** : comédie dramatique d'Aquitaine.

**Maroc** : troupe de G. Astorg, Amis du théâtre de France.

**RDA** : représentations dramatiques.

**RFA** : programme de Munich-JO, troupe de l'Institut français de Berlin.

**Carton n°1850 :**

**1972**

**Algérie** : compagnie Denis Llorca, centre dramaturgique Limousin, théâtre de la cité de Villeurbanne.

**Allemagne** : théâtre des Pays de Loire.

**Allemagne, Belgique, Suisse** : Théâtre de l'Est parisien.

**Allemagne, Autriche, Hongrie** : spectacle Pingot monté par Robert Hossein.

**Australie** : compagnie Renaud Barrault.

**Belgique** : groupes folkloriques français, théâtre des Amandiers, théâtre populaire de Reims, Robert Hossein.

**Canada** : festival international de Montréal.

**Danemark** : marionnettes Yves Joly.

**Equateur** : manifestations artistiques.

**Espagne** : Festival de Madrid.

**Grande-Bretagne** : 14<sup>ème</sup> festival international de théâtre.

**Grèce** : quinzaine du théâtre français au Pirée.

**Etats-Unis** : J. Doyau dans les universités, centre français d'art dramatique de New York, comédiens français de La Nouvelle-Orléans, séminaires d'art dramatique de New York.

**Etats-Unis, Canada** : Eve Griliquez.

**France** : projets des compagnies Devilder, Bernard Guillempt, Françoise Delille, Francis Huster.

**Italie** : Marionnettes 65, biennale de Venise, marionnettes théâtrales.

**Liban** : Festival de Baalbeck, théâtre de l'Est parisien, centre théâtrale du Limousin.

**Luxembourg** : Festival de Wilty.

**Pays-Bas** : compagnie réalisations théâtrales au Wilkor.

**Portugal** : invitation de Louases.

**Proche-Orient** : centre théâtral du Limousin.

**Suisse** : récital poétique de Mme Lafaille.

**Tunisie** : compagnie Dominique Houdart.

**Carton n°1851 :**

**1972**

**Afrique du Sud, Etats-Unis** : ballets et chœurs basques Etorki.

**Amérique Latine, Australie, Nouvelle Zélande, Extrême-Orient, Irlande, Tunisie, Scandinavie,**

**Turquie, Bulgarie, Yougoslavie** : Grand ballet classique de France Claude Giraud

**Allemagne, Luxembourg, Suisse** : Ballet théâtre contemporain d'Amiens.

**Allemagne** : récital Serge Kerval, Jacqueline Pons et J.Y. Luley.

**Belgique** : Les Frères Jacques.

**Canada, Québec** : J Kerval

**Grande-Bretagne** : représentations de *L'Histoire du Soldat*, ensemble orchestral Diego Masson, chorégraphie : Babillee.

**Israël** : Théâtre français de la danse Laggini.

**Japon** : Ballet national des danses françaises J Douai.

**Maroc** : Ballet Félix Blaska.

**Carton n°1852 :**

**1972**

**Canada, Etats-Unis** : Mexique : Ballet théâtre contemporain.

**France** : Compagnie chorégraphique Reney Deshauteurs, Ballet Gautier, Lachiche, Saint Nazaire.

**Pologne** : théâtre français de la danse, Lazzini.

**Carton n°1853 :**

**1972**

**Allemagne, Grande Bretagne, Grèce, Yougoslavie** : groupe folklorique Pendrik.

**Espagne** : théâtre de la Ville.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**France** : théâtre de Combat, Alfred Paou, production d'aujourd'hui, Jeune théâtre national (Volard)

**Grande-Bretagne** : récital de Zouc, récital de Mme Pradel

**Pays Bas** : tournées.

**Egypte, Turquie** : récital Pierre Viala

**URSS** : Comédie de l'Ouest.

**Grande-Bretagne, Pologne, URSS** : théâtre de la Ville

**Yougoslavie** : festival de Belgrade, festival *Joie de l'Europe*.

**Carton n°1854 :**

**1972**

**Algérie**, Comédie de la Rochelle.

**Allemagne, Italie** : compagnie Marc Renaudin, théâtre national de Strasbourg.

**Allemagne, Italie, Japon, Portugal** : Monique Royer.

**Amérique Latine** : Projet Jean-François Remy.

**Grande-Bretagne** : spectacles de France (G Richer).

**Iran** : Jean-François Remy.

**Italie** : projet de la compagnie de la Vallée du Rhône (A. Rais).

**San Marin**: festival de San Marin.

**Sierra Leone** : troupe de théâtre sénégalaise jouant des classiques français.

**Suisse** : festival de Zurich, montage du Misanthrope à Genève, théâtre étudiant de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

**Syrie** : foire internationale de Damas.

**Tunisie** : comédie du Roussillon, Théâtre du Soleil.

**Carton n°1855 :**

**1972**

Galas Karsenty-Hebert, dossier général.

**Carton n°1856 :**

**1972**

**Afrique du Nord**, Théâtre du Midi.

**Allemagne** : Théâtre national de Strasbourg (TNS), jeune Théâtre populaire de Nantes, Compagnie André Mairal.

**Allemagne, Autriche** : récitals Yves Tarlot.

**Allemagne, Autriche, Italie** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

**Belgique** : mime Marcel Marceau.

**Canada, Etats-Unis** : mime Marcel Marceau.

**Espagne** : mime Marcel Marceau.

**Grande-Bretagne** : mime Marcel Marceau.

**Italie** : théâtre national de Strasbourg (TNS).

**Mexique** : mime Marceau, Festival Cervantino à Guanajuato.

**Nouvelle-Calédonie** : stage Théâtre de langue française et civilisation.

**Tunisie** : participations françaises aux festivals de Dougga, Hammamet et Carthage, théâtre populaire jurassieu, représentations du *Gobe-Douille*, mise en scène à Sfax.

**URSS** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), compagnie Valère-Desailly.

**Carton n°1857 :**

**1972**

**Bulgarie** : échange entre l'Opéra de Paris et l'Opéra de Sofia.

**Corée** : Opéra danseurs de l'Opéra de Paris.

**Etats-Unis** : Ballet de l'Opéra de Paris.

**France** : Festival d'Automne (Festival international de la danse).

**Japon** : ballet de l'Opéra de Paris.

**Suisse** : Jean Claude Pascal.

**Tchécoslovaquie** : festival de Strachowice.

**Turquie** : envoi de chorégraphes français URSS, festival de la chanson française.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1858 :**

**1972**

Généralités, échanges artistiques et projets théâtraux.

**France** : projets de tournée théâtrale, groupe TSE, théâtre de l'Île de France, Colette Renaud.

**Grande-Bretagne** : services culturels et échanges artistiques.

**Gibraltar** : association des amis de la culture française.

**Haïti** : échanges artistiques.

**Mexique** : quinzaine française de Mexico.

**Tanzanie** : échanges artistiques.

**Tchécoslovaquie** : échanges artistiques.

Radiodiffusion-télévision française (RTF), dossier général.

**Carton n°1859 :**

**1973**

**Afrique du Nord, Proche-Orient** : théâtre national de Strasbourg.

**Carton n°1860 :**

**1973**

**Australie** : Projet de tournée avec le Jeune théâtre national.

**Canada, Etats-Unis** : représentation du Barbier de Séville par les Tréteaux de Paris dans les universités.

**Etats-Unis** : Jeune théâtre national dans les universités et collèges, saison de théâtre moderne à New York et jeune théâtre national à New York.

Tournée de théâtre Jean Rigault.

**Carton n°1861 :**

**1973**

**Afrique noire** : théâtre du Capricorne.

**Afrique du Sud** : Molière à l'université de Witwatersand, venue d'Edmond Tamiz, metteur en scène.

**Andorre** : manifestations artistiques et culturelles.

**Algérie** : festival de Timgad.

**Allemagne** : théâtre du Cothurne, théâtre pour la Jeunesse à Nuremberg, compagnie Renaud-Barrault.

**Amérique Latine** : théâtre de l'Aquarium.

**Argentine** : montage d'un spectacle français du théâtre Colon, festival latino-américain de mime.

**Australie** : troupe de l'Alliance française de Melbourne, projet de tournée.

**Autriche** : mission de Jean-Louis Barrault.

**Carton n°1862 :**

**1973**

**Allemagne** : échanges entre théâtre de Metz et de Trèves.

**Belgique** : maison de la francophonie à Liège, gala des amitiés françaises de Bruxelles, festival culturel de Roeselare, projet de tournée du *Tartuffe* à Namur.

**Brésil** : montage d'une pièce de Molière, marionnettes de Claude Monestier.

**Carton n°1863 :**

**1973**

**Canada** : Pascale et Denis Clair, manifestations dramatiques.

**Canada, Etats-Unis** : Compagnie Roger Mollien.

**Chine** : mission Jacques Lecoq, cirque de Shanghai.

**Chypre** : Projet tournées.

**Colombie, Panama** : théâtre du Capricorne.

**Carton n°1864 :**

**1973**

**Allemagne** : tournée André Frère et Monique Royer.

**Allemagne, Autriche** : compagnie Roger Mollien.

**Australie, Nouvelle-Zélande** : Jeune théâtre national avec J-L Bigault.

**Canada, Québec** : récitals de Madeleine Robinson.

**Danemark, Norvège** : compagnie Jean Roujerie.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Egypte** : mission d'un professeur à l'université des Arts du Caire.

**Grande-Bretagne** : compagnie Gaston Riener, Comédie-Française.

**Carton n°1865 :**

**1973**

**France** : accueil de *l'American Place Theater*, centre franco-italien de pratique dramaturgique, manifestations étrangères organisées par J-L Barrault.

**Projets de tournées :**

- compagnie de la Rochelle.
- DOM-TOM.
- La Petite Fatraserie.
- RAT.
- Théâtre de Rambreuir.
- Antoine Bourseiller.
- compagnie Anne Béranger.
- Pierre Lefebvre.
- compagnie Roger Colas.
- comédiens-mimes de Paris.
- subvention à la société d'histoire du théâtre.

**Carton n°1866 :**

**1973**

**Algérie** : compagnie de Saint-Etienne, Compagnie de la Pomme verte.

**Allemagne** : compagnie J-F Prevaud, Théâtre du Soleil.

**Amérique Latine** : compagnie Jean-Marc Serreau, Théâtre de la Tempête.

**Australie, Extrême-Orient, Océanie** : Mime Pradel.

**Ghana, Maroc** : groupe des spectacles.

**Grande-Bretagne** : Grand Magic Circus (Jérôme Savary), théâtre poétique national (Guy Shelley).

**Hongrie** : récitals poétiques Vicky Messica.

**Irlande** : tournée Jean de Rigault.

**Italie** : théâtre de la Tempête (J-M Serreau), Théâtre national de Strasbourg (TNS) à Turin.

**Japon** : Comédie-Française.

**Luxembourg** : festival de Wiltz.

**Maroc** : stage d'animation théâtrale.

**Carton n°1867 :**

**1973**

**Allemagne, Pays-Bas** : compagnie Claude Beauclair « Inter-Europe Spectacles ».

**Norvège** : récitals Monique Royer.

**Pays-Bas** : spectacle de Van Gogh organisé par Lucien Plaissy.

**Pologne** : projet de tournée dramatique, Journées françaises de Varsovie.

**Portugal** : création en portugais d'Hadrien VII, mise en scène du Misanthrope au théâtre national de Lisbonne.

**Roumanie** : compagnie de la Rochelle, théâtre Avaricum.

**Suède** : théâtre de la Tempête (J-M Serreau), Grand Magic Circus, *Le Bourgeois Gentilhomme* à l'Opéra de Drottningholm.

**Suisse** : festival de Zurich, théâtre de l'Unité.

**Tchécoslovaquie** : festival de mimes (Marcel Marceau).

**Turquie** : manifestations dramatiques françaises; mission de metteur en scène M Pietri.

**Carton n°1868 :**

**1973**

**URSS** : congrès de l'Institut international du théâtre (ITT) à Moscou, Marcel Marceau, théâtre de la Pomme Verte, Comédie-Française, théâtre de l'Atelier.

**Yougoslavie** : Marcel Marceau, festival de Belgrade, mission du metteur en scène Jean-Louis Thamin à Sarajevo, festival de Sarajevo, festival de Novi Sad, festival de l'Enfance à Šibenik, manifestations artistiques.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1869 :**

**1973**

**URSS** : Noëlla Pontois, danse.

**Portugal** : ballets Karin Waehner.

**République fédérale d'Allemagne** : Claude Fonfrede.

DIVERS : compagnie Joseph Rusillo, tournées Aline Roux, festival des Caraïbes, troupe pakistanaise en France, tournées d'une ballerine turque, troupe cambodgienne, festival de la danse, représentations du Staat-Opéra de Berlin-Est, association internationale des critiques de théâtre, festival de Montoire, fédération française de danse, ballets de la Cité, groupe Circus, ballet du théâtre de chambre de Paris.

**Grande-Bretagne et Hongrie** : Ballets théâtre contemporain.

**Etats-Unis et Canada** : Félix Blaska.

**Afrique** : panorama chansons françaises.

**Finlande** : festival de Kuopio.

**Carton n°1870:**

**1973**

**Tunisie**: dossier des Galas Karsenty-Herbert.

**Carton n°1871:**

**1973**

Tournées Jean Gosselin.

**Carton n°1872:**

**1973**

**Grande-Bretagne** : représentations dans les universités.

**Extrême-Orient** : récitals J Douai.

**URSS** : Paul Emile Deiber.

**Grande-Bretagne** : danse théâtre expérience.

**République fédérale d'Allemagne** : théâtre de l'Est parisien (TEP).

**Etats-Unis** : semaine culturelle de Washington, Françoise Adret.

**Belgique** : compagnie l'Equipe.

**Espagne** : théâtre de Nice.

**Carton n°1873:**

**1973**

**Maroc** : Tournées RTF.

**Carton n°1874:**

**1973**

Dossiers des compagnies sédentaires.

**Carton n°1875**

**1973**

Dossier Premio-Roma.

**Carton n°1875**

**1973**

Dossier du théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP) en Amérique du Sud.

**Carton n°1876:**

**1973**

Généralités.

**Carton n°1878 :**

**1973**

Compagnies françaises théâtrales et de ballet, festivals de théâtre en France.

**Carton n°1879 :**

**1973**

**Inde** : groupe de danseurs dirigé par Gisèle Valdi.

**Grande-Bretagne et République fédérale d'Allemagne** : récital Serge Kerval, compagnie Louis Thiéry, théâtre de l'Unité.

**Italie** : théâtre oblique, manifestations dramatiques dans les Instituts français, théâtre de Nice.

**Hongrie, République fédérale d'Allemagne** : spectacle Olivier Hussenot.

**Irlande** : festival d'art dramatique de Dublin.

**Etats-Unis** : James Ollivier.

**Grande-Bretagne** : comédie de l'Ouest.

**Danemark et Canada** : Opéra de Paris.

**Belgique, Suisse et Luxembourg** : théâtre des Nations, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP)

**Algérie** : Yves Tarlet.

**Grèce** : metteur en scène français.

**Maroc et Algérie** : théâtre de l'Unité.

**Carton n°1880 :**

**1973**

Dossier célébration du tricentenaire de la mort de Molière (I).

**Carton n°1881 :**

**1973**

Dossier célébration du tricentenaire de la mort de Molière (II).

**Carton n°1882 :**

**1974**

**Maroc** : ATF

**République fédérale d'Allemagne, Amérique Latine, Argentine, Algérie** : dossiers des tournées.

**Carton n°1883 :**

**1974**

**Andorre, Afghanistan, Autriche, Japon, Grande-Bretagne, Australie, Nouvelle-Zélande, Italie, Scandinavie** : dossiers des tournées.

**Carton n°1884 :**

**1974**

**Europe de l'Est** : compagnie du Cothurne.

**Amérique Latine** : tournée de J Gosselin.

**Carton n°1885 :**

**1974**

**Grande-Bretagne** : compagnie Jean Rigault, Francine Roussel.

**Espagne** : A Recoing.

**RAU [Egypte]** : Tréteaux du Caire.

**Grande-Bretagne** : Gaston Richer, théâtre de la Source représentations des *Veuves*.

**Tunisie** : Salamandre.

**Carton n°1886 :**

**1974**

**Tunisie** : centre théâtral du Limousin, Compagnie D. Houclart.

**Haiti** : services culturels.

**Liban** : festival de Baalbeck.

**République fédérale d'Allemagne, Autriche et Suisse** : tournée Soisy-Lafaille.

**Grande-Bretagne** : théâtre du Lambrequin.

**Roumanie** : groupes folkloriques.

**Yougoslavie** : compagnie Yves Joly à Zagreb.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Irlande** : festival de Dublin.

**Portugal, Amérique Latine, Belgique, Liban, Suisse** : galas Karsenty Herbert.

**Israël** : représentation du Tourniquet.

**Italie** : 500<sup>ème</sup> anniversaire de l'Arioste.

**Jordanie** : festival de Jerash.

**Japon** : groupe folklorique d'Île de France, production Roland Jouve.

**Carton n°1887**

**1974**

**Pays-Bas** : théâtre de Bourgogne.

**Pérou** : troupe locale.

**Urss** : ballets de Marseille.

**République fédérale d'Allemagne** : Lucien Flaissy.

**Pologne** : compagnie Joly-Monestier.

**Italie** : compagnie Pomme verte.

**Amérique Latine** : mime Pradel.

**Carton n°1888 :**

**1974**

**Canada** : ballets de Marseille.

**Afrique noire** : mime Pradel.

**Québec** : festival international de la jeunesse.

**République fédérale d'Allemagne** : Louis Thievry.

**République démocratique allemande, Pologne** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

**République fédérale d'Allemagne, Suisse** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

**Espagne et Portugal** : récitals Yves Tarlet.

**Carton n°1889 :**

**1974**

**Démocratie populaire** : récitals Yves Tarlet.

**Turquie** : *Le Dindon* de Feydeau.

**Tunisie** : festival de Dougga, *Ruy Blas*.

**Etats-Unis** : compagnie de marionnettes Jean-Loup Temporal.

**Amérique Latine** : *Théâtracide*.

**Maroc** : Récitals Yves Tarlet.

**Brésil** : Ballet de l'opéra.

**Australie, Nouvelle-Zélande** : mime Marceau.

**Iran, Proche-Orient** : mime Marceau.

**Mali** : mime Marceau.

**Belgique** : théâtre Oblique.

**Mexique** : théâtre de Nice.

**Carton n°1890 :**

**1974**

**Mexique** : Festival international Cervantino, comédie Saint-Etienne.

**Maroc** : marionnettes de Metz.

**URSS** : ballet de l'Opéra.

**Grande-Bretagne** : ballet de l'Opéra.

**Argentine** : opéra de Paris.

**Extrême-Orient** : chœurs basques.

**Yougoslavie** : compagnie Pomme verte, services culturels.

**Venezuela** : Antoine Vitez.

**Italie, République fédérale d'Allemagne, Liban et Iran** : Jeune théâtre national, compagnie Alain Werner.

**Etats-Unis et Canada** : Marionnettes G. Vitaly.

**Carton n°1891 :**

**1974**

Ballet du théâtre contemporain : dossier général.

**Carton n°1892 :**

**1974**

**Canada** : Comédie-Française.

**Carton n°1893 :**

**1974**

**Belgique** : récitals Loisy Lafaille, gala des amitiés français, centre culturel du Hainaut.

**Danemark** : Ateliers Théâtre mobile, spectacles Françoise Delille, compagnie Sans Souci.

**Grande-Bretagne et République fédérale d'Allemagne** : Compagnie Philippe Dauchez.

**Danemark** : Festival jeunesse de Copenhague.

**Grande-Bretagne** : Théâtre du Double.

**Pologne** : Ballets Félix Blaska.

**Brésil** : Théâtre de la Maison de France de Rio.

**Amérique Latine** : Compagnie Anne Béranger, Ballets F Blaska.

**Carton n°1894 :**

**1974**

**Grande-Bretagne** : Inter Europe Spectacles, Pierre Boutro, Marionnettes Bazillier, Antoine Bourseiller.

**Irlande** : Festival de Cork.

**Belgique** : représentations dramatiques à Namur.

**Pologne** : Ballet du théâtre de chambre de Paris.

**Costa-Rica** : Troupe dramatique locale.

**Chypre** : Festival de Limassol.

**Luxembourg** : Comédie-Française.

**Italie** : Théâtre universitaire de Clermont-Ferrand.

**Canada** : Centre lyrique populaire de France.

**URSS** : Comédie-Française.

**RFA** : Chariot Théâtre.

**Chine** : Manifestations artistiques françaises.

**Etats-Unis** : Festival de mime de la Crosse, théâtre de l'Ecli, centres français d'art dramatique.

**Espagne, Portugal** : tournées d'art dramatique.

Festival international de musiques et danses populaires à Paris.

Société d'histoire du théâtre.

**Carton n°1895 :**

**1974**

Atelier chorégraphique d'Angers.

**Pays-Bas** : Théâtre populaire des Flandres.

Académie internationale de danse.

Conseil international de la danse.

Venue de deux troupes japonaises en France.

Manifestations à Chaillot.

Centre français du théâtre.

Fédération nouvelle des sociétés de théâtre.

Festival d'Avignon.

Dossiers des festivals et organismes de théâtre.

**Carton n°1896 :**

**1974**

Généralités et projets sans suite.

**Cartons n°1897 :**

**1974**

Tournée du centre théâtral du Limousin (Proche-Orient).

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1898 :**

**1975**

Festival d'Anjou, centre français du théâtre.

**Finlande** : metteurs en scène français.

Atelier 212 à l'Espace Cardin, troupe québécoise en France.

**République démocratique allemande** : venue en France de la Volksbühne de Berlin-Est, récitals A. Frère.

**RAU** : *Phédre*.

**Suisse et Belgique** : Galas Karsenty-Herbert.

**Turquie** : Théâtre de Liberté.

**Liban** : tournée théâtrale dans les écoles.

**République fédérale d'Allemagne, Canada et Tunisie** : productions M. Lecomte.

**Yougoslavie** : Jacques Lecoq.

**Suisse** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

**Grèce** : Sylvain Corthay.

**Chili** : Compagnie de l'université catholique.

**Mexique et Haïti** : Claude Confortes.

**Carton n°1899 :**

**1975**

**République fédérale d'Allemagne** : Congrès de l'Institut international du théâtre (IIT), Ballet classique de Paris, Gala, théâtre de Cinquante, troupe de l'Institut français de Berne.

**Andorre** : Théâtre du Campagnol.

**Algérie** : Jeux d'Alger, festival de Timgad, Tréteaux du Sud.

**Argentine** : troupes dramatiques locales, atelier de recherches théâtrales, célébration de l'année Ravel.

**Afghanistan** : Théâtre amateur de Kaboul.

**Etats-Unis** : Comédie des Alpes.

**Belgique** : Compagnie Azerthuiope.

**Liban** : Groupe Accordinia.

**Costa-Rica** : Troupe Arlequin.

**Portugal** : Comédie-Française.

**Colombie** : Festival de Manizales.

**Chili** : Janine Charrat.

**Canada** : *Il était une fois l'opérette, Dreyfus.*

**Carton n°1900 :**

**1975 :**

**Proche-Orient** : Ballets Blascka.

**Israël et Grèce** : Compagnie théâtrale française.

**URSS** : Deux étoiles de l'opéra.

**Etats-Unis** : New-York French Theater, Festival France-Louisiane.

**Danemark** : Compagnie Sans Souci.

**Espagne et Portugal** : Théâtre Oblique.

**Iran et Inde** : Eric Eychenne.

**Tunisie** : Groupe folklorique.

**Extrême-Orient** : Tournée théâtrale dans les écoles.

**République fédérale d'Allemagne et Autriche** : Compagnie Pierre Devilder.

**Amérique Latine** : Compagnie du Delta.

**Carton n°1901 :**

**1975**

**Europe de l'Est et Autriche** : Comédie-Française.

**Iran et Liban** : Théâtre de l'Estrade.

**Danemark** : Bernard Da Costa.

**Etats-Unis** : Centenaire Ravel, Compagnie François Dupeyron bicentenaire de l'indépendance.

**Carton n°1902 :**

**1975**

Malte et **république fédérale d'Allemagne** : Mime Marceau.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Espagne** : Ballet de l'Opéra.

**Pays-Bas** : Théâtres des marionnettes de Metz.

**Italie** : Maclomas, Théâtre Clinique, Festival de danse de Venise.

**Algérie** : Maison de la culture de Nevers.

**Nigeria** : Festival de Lagos.

**Malte** : Festival international des arts.

**République fédérale d'Allemagne** : Théâtre populaire du midi.

**Chine** : Mime Marceau.

**Carton n°1903 :**

**1975**

**Italie** : Tournée Mauclair, Etoiles de l'Opéra de Paris et du Théâtre du Soleil.

**République fédérale d'Allemagne** : Théâtre des Jeunes années, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

**Irlande** : Festival de Dublin.

**Japon et Proche-Orient** : *Les Veuves*.

**Pays-Bas** : Tournée dramatique française.

**Yougoslavie et Europe de l'Est** : Récitals d'Yves Tarlet.

**Grèce, Liban** : Récitals Monique Roger.

**Carton n°1904 :**

**1975**

**Italie** : Récitals Monique Roger, Robert Tatry, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP) Ballets Roland Petit.

**Proche-Orient et Mexique** : Théâtre du Silence.

**République fédérale d'Allemagne** : Théâtre national de Strasbourg (TNS).

**Grece** : Compagnie Sganarelle, Théâtre du Square.

**Suisse** : Ballets Roland Petit.

**Afrique du Nord** : Théâtre Populaire occitan.

**Grande-Bretagne** : Ballet Joseph Russillo.

Festival d'Avignon.

Festival de Nancy.

**Carton n°1905 :**

**1975**

**Pérou** : Troupe de l'Alliance de Lima.

**ALGERIE** : Mime Pradel.

**AMERIQUE DU SUD** : Tournée Jean Le Poulain.

**Extrême-Orient** : Mime Pradel.

**Pologne** : Poumi Lescault, Riou Pouchain, Théâtre des Nations.

**Grande-Bretagne** : Ballets de Marseille.

**Yougoslavie** : Compagnie Parnasse, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).

Venue du Nottara Theatre de Bucarest à Chaillot.

**Carton n°1906 :**

**1975**

**URSS** : vidéo, théâtre, concours de l'Opéra de Paris.

**Québec** : théâtre de l'Unité.

**Inde** : Ballet d'hier et d'aujourd'hui.

**Yougoslavie** : festival de marionnettes de Zagreb.

**Haïti, Antilles et Amérique Centrale** : tournées de Jean Gosselin.

**Tunisie** : participation aux festivals d'été.

**Carton n°1907 :**

**1975**

**Espagne** : Compagnie Philippe Genty.

**Grande-Bretagne** : Théâtre de Gennevilliers, spectacle de Bernard Da Costa, tournées dans les universités, "Ubu à l'Opéra".

Festival de Birmingham, Bernard Haller.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Guatemala** : danseurs français.

**Etats-Unis** : Théâtre de Châteauvallon, Jean-Paul Hubert.

**Suède, république fédérale d'Allemagne, Autriche, Suisse** : Grand Magic Circus.

**Tunisie** : représentations théâtrales.

**Amérique du Sud** : compagnie Dominique Houdart.

**Hong-Kong** : festival des arts.

**Finlande** : théâtre de l'Amateur.

**France** : Association internationale des critiques de *théâtre* (AICT), comité nouveau de la danse.

**Carton n°1908 :**

**1975**

**France** : société d'histoire du théâtre, troupe espagnole, festival international de la danse, centre international de pratique dramaturgique.

**Finlande** : Anne Béranger.

**République fédérale d'Allemagne, Autriche et Suisse** : Ballet du théâtre contemporain.

**Belgique** : Pavillon au bord de la rivière, Timon d'Athènes.

**Norvège** : Groupe Le Berry.

**Brésil** : Troupe de la Maison de France de Rio.

**Japon** : Nicolas Bataille.

**Scandinavie** : Ballet théâtre contemporain.

**Carton n°1909 :**

**1975**

Généralités.

**Carton n°1910 :**

**1976**

Généralités.

**Sri Lanka** : pièce française.

**Yougoslavie** : festival des Nations, Relja Basic.

**Venezuela** : festival international de Théâtre.

**Turquie** : Mehmet Ulusey.

**Tunisie** : Hassan Akrow.

**Sénégal** : semaine culturelle aux Antilles.

**Suisse** : tournée de Georges Franju.

**République fédérale d'Allemagne** : gala français à l'Opéra de Düsseldorf.

**Paraguay** : tournée folklorique française.

**Pérou** : ballets folkloriques péruviens.

**Malaisie** : semaine française.

**Japon** : mission Bataille.

**Italie** : élèves Lecoq en Toscane.

Stagiaires étrangers au Théâtre national de Strasbourg (TNS).

**Etats-Unis** : Galas de l'Union.

**Carton n°1911:**

**1976**

**URSS et Pologne** : Envoi de marionnettes.

Documents budgétaires théâtre.

Théâtre Forum méditerranéen.

**Algérie, Moyen-Orient, Extrême-Orient**: Récitals de Monique Royer.

**Carton n°1912:**

**1976**

**Chypre** : Festival de Limassol.

**Autriche** : Rythme et structure.

**République fédérale d'Allemagne** : Ballet français à Düsseldorf, Danse théâtre expérience.

**Argentine** : un chorégraphe.

**Belgique** : Groupe chorégraphique de Paris, Gala des amitiés françaises.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Maroc** : Ballet Anne Béranger.

**Carton n°1913 :**

**1976**

Budget et programmes.  
Bicentenaire des Etats-Unis (1/2).

**Carton n°1914 :**

**1976**

Bicentenaire des Etats-Unis (2/2).  
**Brésil** : Michaël Denard, danseur.  
**Autriche** : Ballet théâtre sur la colline.  
**République fédérale d'Allemagne** : Yves Marc.  
**Saint Dominique** : généralités.

**Carton n°1915 :**

**1976**

Festival international de la Danse.  
Festival folklorique de Washington.  
**Canada** : Mime Gaulier.  
**Etats-Unis** : Bicentenaire de l'indépendance.  
**Grèce** : Groupe folklorique, festival d'Avignon.  
**Grande-Bretagne** : Ballet théâtre sur la colline.  
**Etats-Unis** : Boston Ballet.  
**Espagne** : Ballets de l'Opéra de Grenade.  
**Proche et Moyen-Orient** : Ballets et choeurs basques.  
**France** : Danseurs soviétiques.

**Carton n°1916 :**

**1977**

**Algérie** : Tréteaux du Soleil.  
**Inde** : Troupe sédentaire.  
**Israël** : Philippe Genty, Mission Claude Regy.  
**Iran, Turquie et Liban** : Eric Eychenne.  
**Iran** : Comédie-Française.  
**Turquie** : Festival d'Istanbul.

**Carton n°1917 :**

**1977**

**Etats-Unis** : compagnie Jean de Rigault.  
**République fédérale d'Allemagne** : Beauclair, Compagnie de la Chouette, Comédie-Française à Reims, Aix-la-Chapelle, Marionnettes de Bourgogne.  
Théâtre du Double.  
**Suisse** : Compagnie de Lorraine, Comédie-Française.  
**Suisse et Belgique** : Karsenty-Herbert.

**Carton n°1918 :**

**1977**

**Italie** : Marionnettes Dougnac, Théâtre des Quartiers d'Ivry, A. Requena, Chêne noir, l'Epée de Bois, Théâtre Oblique Groupe Tsé.  
**Espagne, Andorre** : Compagnie des huit Saveurs.  
Grenier de Toulouse, A. Requena.  
**Portugal** : Mission R Blin.

**Carton n°1919 :**

**1977**

**Japon** : Nicolas Bataille, Guy Foissy, Compagnie Renaud-Barrault.

**Suède** : Congrès Institut international du théâtre (IIT).  
**Pays-Bas** : Théâtre national de Strasbourg (TNS), Théâtre de Bourgogne.

**Carton n°1920 :**

**1977**

**Suède** : Congrès de l'Institut international du théâtre (IIT) (suite).  
**Algérie**, Tunisie et RAE : Centre dramatique de la Courneuve.  
**Canada** : Théâtre de la Tempête, Tréteaux de Paris.  
**Brésil** : Festival de marionnettes.  
**Mexique** : JJ Bellot, Théâtre des deux rives.

**Carton n°1921 :**

**1977**

**Belgique** : Dossier général.  
**RAE** : Coproduction Théâtre national.  
**Kenya** : Théâtre Récamier, A. Bourseiller.  
**Tunisie** : Art enfantin, metteur en scène.  
**Zambie** : Mwondo Théâtre.  
Divers : B. Dhéran, Jacques Serisier.

**Cartons n°1922 :**

**1977**

Centre français du Théâtre.  
Dossier associations.  
Centre socio-culturel des sourds.  
Centre international de pratique dramaturgique.  
Centre universitaire international de formation et de recherche dramatique (CUIFERD) de Nancy.  
Fédération nationale des théâtres d'animation.

**Cartons n°1923 :**

**1977**

Association internationale des critiques de *théâtre* (AICT).  
**Finlande** : Théâtre amateur d'Helsinki.  
**Etats-Unis** : La nouvelle compagnie.  
**RAU** : Tréteaux du Caire, boulevard d'Alexandrie.  
**Danemark** : Compagnie sans souci.  
**Chili** : Compagnie de théâtre amateur.  
Brésil : Maison de France à Rio.  
**Argentine** : Troupes locales.  
**Afghanistan** : Kabil amateur théâtre.

**Carton n°1924:**

**1977**

**République fédérale d'Allemagne** : Schiller Theater, Théâtre 71.  
**Nigeria**: Festival de Lagos.  
**Afrique du Sud** : François Truffaut.  
**République démocratique allemande** : Festival de Berlin-Est.  
**Argentine** : tournée en France d'acteurs argentins, divers dossiers.  
**Grande-Bretagne** : Théâtre Présent, Grand Magic Circus, festival Bach, Yves Thievry, Greenwood Theater théâtre national de Strasbourg (TNS), théâtre du Gros Caillou, festival d'Edimbourg, Les trois chardons, tournées universitaires.

**Carton n°1925 :**

**1977**

**Maroc** : Théâtre sur place, compagnie du Tabouret, ATF, Zouc Le Grenier de Toulouse.  
**Tunisie** : festivals, groupe XVI, compagnie de Saint-Etienne, compagnie Dominique Houdart.  
Divers petits dossiers.

**Carton n°1926 :**

**1977**

Généralités.

**URSS et Europe de l'Est** : mission A Vitez, compagnie de Lorraine, festival de Belgrade, Marianne Auricoste, théâtre du Présent, théâtre du Chêne noir.

**Hongrie** : Théâtre du Manteau.

**Carton n°1927 :**

**1977**

**Amérique centrale** : Gosselin-Ribes.

**Etats-Unis** : Théâtre de l'Aquarium à Baltimore.

**Carton n°1928 :**

**1977**

**Etats-Unis** : centre culturel du Marais, Monestier, Jeune théâtre national (JTN).

**Carton n°1929 :**

**1977**

**Amérique du Sud** : dossier Comédie-Française.

**Carton n°1930 : année 1977**

**Etats-Unis, Canada** : Théâtre de la Ville.

**Carton n°1931 :**

**1978**

**Algérie, Tunisie, Libye et République arabe unie** : Théâtre populaire des Cévennes, théâtre des trois chardons, compagnie JC Fall, Pavés de Paris.

**Maroc** : Loleh Bellon, RTF, Dessailly-Valere, Tréteaux du midi, Guy Gravis, Laforgue.

**Carton n°1932 :**

**1978**

**République fédérale d'Allemagne, Autriche** : Compagnie Jappelle, théâtre de La Courneuve, compagnie J Rougerie, Groupe Tsé, Sarrebruck.

**Suisse, Belgique** : Galas Karsenty-Herbert.

**Japon** : Compagnie Dominique Houdart.

**Carton n°1933 :**

**1979**

**URSS et Europe de l'Est** : invitation MES, Philippe Genty, André Frère, La Pomme Verte, Quartiers Ivry, La Tripe de Caen, Théâtre de La Courneuve, Dougnac, Théâtre de Boulogne.

**Carton n°1934 :**

**1980**

**Espagne, Portugal et Andorre** : Compagnie Bourseiller, 4 litres 12, Ensatt, Festival de Marionnettes, Compagnie fil d'Ariane.

**Iran, Israël, Turquie** : festival de Chiraz, Théâtre Présent, Compagnie du Manoir, Guyette Lyr.

**Carton n°1935 :**

**1981**

**Grande-Bretagne, Irlande** : festival de Dublin.

Pierre Leenhardt, Centre international de créations théâtrales (CICT), Simone Benmussa, Comédie-Française, Théâtre Ouvert, Tournées Herbert-Karsenty, Théâtre d'en Face, Quartiers d'Ivry, Philidon, Opéra *Buffa Society*.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1936 :**

**1978**

**URSS, République démocratique allemande** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP).  
**Venezuela, Costa-Rica, Mexique** : Centre international de créations théâtrales (CICT).

**Carton n°1937 :**

**1978**

**Turquie, Inde, Thaïlande, Indonésie, Corée, Japon, Afghanistan, Iran et Syrie** : salle Vicky Messica.  
**Pologne, Danemark, Norvège, Suède et Finlande** : Pâques à New-York de B Cendrars.  
**Danemark** : Café-Théâtre, Compagnie Renaud-Barrault, centre culturel du Marais.

**Carton n° 1938 :**

**1978**

**Italie** : Théâtre des quartiers d'Ivry, Théâtre de la Reprise, Projet théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), Compagnie A Bourseiller, Grand Magic Circus.

**Italie, Tunisie, Egypte** : Groupe Tsé.

**Carton n°1939**

**1978**

**Autriche** : Jean-Louis Barrault.

**Australie**: Ph Genty.

**Argentine**: "Caxamarca".

**Brésil**: Nicolas Peyrac, Via Nova, Pascal Monod.

**Belgique** : Clowns Pierre Byland et Ph Gaulier, Centre international de créations théâtrales (CICT), quinzaine française de Gand.

**Canada** : mission de M Carrai.

**Chine** : Nouveau Théâtre Chinois.

**Chili** : Gustavo Labarco, Carat.

**Danemark** : Théâtre à l'Institut français de Copenhague café-théâtre, projet Renaud-Barrault, projet Centre culturel du Marais avec *La Compétition* (sans suite).

**Etats-Unis** : Centre de pratique théâtrale à New-York Compagnie Méli-Mélo.

**France** : Théâtre du Square, Bateleurs 2000, marionnettes de Grenoble, centre français du théâtre, festival Enfants.

**Grande-Bretagne** : invitation de Ken Davison, festival d'Edimbourg.

**Grèce**: Compagnie Eugène Ionesco.

**Hong-Kong** : Philippe Genty.

**Hongrie** : venue de deux metteurs en scène hongrois, mission d'Antoine Vitez.

**Indonésie** : mission de Josiane Merville.

**Italie** : Théâtre des quartiers d'Ivry (16 représentations de *L'Ecole des Femmes*, *Tartuffe*, *Don Juan* et *Le Misanthrope* de Molière septembre-novembre 1978), théâtre de la Reprise (sans suite), projet théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP) avec "Sartre", atelier de l'Epée de Bois (sans suite), compagnie Antoine Bourseiller (2 représentations de *Rimbaud ou le fils du Soleil*), projets divers, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), Théâtre national de Strasbourg (TNS), Grand Magic Circus, (11 représentations des *Mille et une nuits* (juillet 1978)), théâtre des Quartiers d'Ivry, théâtre de Liberté, commémoration d'Apollinaire, échanges musicaux, Marottes de Paris, compagnie Byland-Gaulier, centre international de créations théâtrales (CICT) (Ubu).

**Iran** : Compagnie française, venue en France de Ali Rafii.

**Jordanie** : invitation du ministre de l'information, inauguration du théâtre royal.

**Jamaïque** : festival d'art dramatique français.

**Kenya** : Théâtre de la mandragore.

**Luxembourg** : documentation sur deux théâtres luxembourgeois.

**Mexique** : mission de M. de Canchy.

Adresses de responsables culturels.

**Nigeria** : mission de Jean Darcante.

**Norvège** : semaine française.

**Ouganda** : tournée locale.

**Paraguay** : Théâtre de l'Alliance française d'Assomption.

**Pérou** : festival de poésie de Paris, échanges entre la maison de la culture de Rennes et le groupe Cuatrotablas.

**Pays-Bas** : Prix Erasme, lauréat français, théâtre du Papier.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Pologne** : invitations.

**Québec** : Audiovisuel de Serge Ouaknine.

**République démocratique allemande** : Bayreuth vu par la République démocratique allemande.

**République fédérale d'Allemagne** : Théâtre du Patafleur, divers.

**Sri-Lanka** : mission de Jean Michel Ribes, festival d'art international.

**Syrie** : missions.

**Suisse** : direction du Grand théâtre de Genève.

**Suède** : manifestations françaises.

**Singapour** : tournées anglaises.

**Soudan** : Théâtre de la mandragore.

**Tchécoslovaquie** : invitation de Mme Slanska, quadriennale de scénographie d'architecture théâtrale.

**Thaïlande** : mission de Josiane Morville.

**Turquie** : invitation de Lutfi Ay.

**Uruguay** : réquisition d'une salle de théâtre pour l'accueil des troupes étrangères.

**URSS** : rapports de l'Opéra de Paris avec l'URSS, manifestations françaises.

**Venezuela** : théâtre des Nations.

**Yougoslavie** : festival de Sterijino Pozorje au Théâtre national serbe de Novi Sad, avec les théâtres nationaux de Serbie et de la Yougoslavie, soirées de Saint Donat, triennale de Novi-Sad.

**Carton n°1940 :**

**1978**

**Québec** : ATAO, jeunes auteurs.

**Turquie, Grèce, Yougoslavie, Italie** : Théâtre de Bourgogne.

**Carton n°1941 :**

**1978**

**Amérique du sud** : Micheline Uzan, Roy Hart Théâtre, C Confortes, Kraemer.

**Cuba, Amérique centrale** : Groupe Tsé, Tréteaux du Midi Gosselin.

**Carton n°1942 :**

**1978**

**Afrique noire** : Association pour le développement des échanges artistiques et culturels (ADEAC), Alain Recoing.

**Etats-Unis, Canada** : Théâtre du Double.

**Carton n°1943 :**

**1978**

**Etats-Unis** : divers.

**Carton n°1944 :**

**1978**

**Belgique, Pays-Bas** : Théâtre du Connétable, Wikor Comédie-Française, Loisy Lafaille, Théâtre Présent, Brook Théâtre de Bourgogne, Théâtre Aquarium.

**Carton n°1945**

**1979**

**Amérique Latine** : Roy Hart Théâtre, Théâtre de France.

**Afrique, Pologne, Roumanie et USA** : Théâtre du Connétable Guy Gravis, André Fetet.

**Carton n°1946 :**

**1979**

**Yougoslavie** : Participation aux Festivals.

**Iran** : Venue d'une Compagnie dramatique.

**Israël** : Festival de Jérusalem.

**Turquie** : Mission Alain Meynat.

**Tunisie, Turquie** : Théâtre de l'Aquarium, Centre dramatique de La Courneuve.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1947 :**

**1979**

**Autriche** : Jerome Deschamps, théâtre français de Vienne.

**Espagne** : Théâtre Sagor.

**Italie** : Groupe Tsé.

**Portugal** : La Pomme Verte.

**Suisse, Yougoslavie** : Yves Joly, théâtre du Fust.

**Hongrie** : Compagnie des Huit Saveurs.

**Tchécoslovaquie, Hongrie, Roumanie** : Leenhardt.

**Pologne** : journées franco-polonaises.

**Carton n°1948 :**

**1979**

**Tchécoslovaquie, Roumanie et Pologne** : Théâtre national de Strasbourg (TNS).

**Grande-Bretagne** : Théâtre du Fust, Simone Benmussa La Manicle.

**Pays-Bas, Grande-Bretagne** : La nouvelle compagnie.

**Carton n°1949 :**

**1979**

**URSS** : Théâtre National de Marseille.

**Grande-Bretagne** : Festival de Marionnettes, Bateleurs 2000, Tournée universitaire.

**Carton n°1950 :**

**1979**

**Afrique** : Théâtre du Capricorne.

**Tunisie** : Jean-François Panet.

**Belgique** : Le cirque imaginaire, Jeune théâtre national, festival international des enfants, centre international de créations théâtrales (CICT).

**Carton n°1951 :**

**1979**

**Canada** : Théâtre de la commune d'Aubervilliers, tréteaux d'Angoulême, festival pour les enfants, théâtre du Petit Bonheur, Karsenty-Herbert.

**Scandinavie** : Temps fort Théâtre.

**Belgique** : généralités, Théâtre d'ombres, 50<sup>ème</sup> anniversaire de la Marionnette, diffusion d'une revue, scénographie, compagnie belge pour enfants.

Divers petits dossiers (sans suite).

**Carton n°1952 :**

**1979**

Dossiers des missions-invitations.

**Carton n°1953 :**

**1979**

**Etats-Unis** : Comédie-Française.

**Carton n°1954 :**

**1979**

**Etats-Unis** : Maurice Alezra, Maurice Guillaud.

**Amérique centrale, Mexique** : Jean Gillibert Théâtre du Barouf, Compagnie Jean Gosselin.

**Carton n°1955 :**

**1979**

Programmation théâtrale de l'année, Chypre, Chine, Chili, Canada, Québec, Bulgarie, Brésil, Bolivie, Belgique, Bangladesh, Equateur, Emirats du Golfe persique, Egypte, Danemark, Cuba, Costa-Rica.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1956 :**

**1980**

**Turquie** : Martin Barbaz.

**Carton n°1957 :**

**1980**

**Italie** : Théâtre des Chiens Jaunes, Teatro Club Marionnettes, "Pub-Art", Théâtre du Val de Marne, Théâtre du Soleil, Théâtre d'Ivry.

**Amérique Latine** : Jacques Doyen, Courneuve, divers sans suite.

**Carton n°1958 :**

**1980**

**Suisse, Belgique** : Galas Karsenty-Herbert.

**Liban** : Institut français de Beyrouth, M Eric Podor, Tournée de Compagnie Dary Tarjarda-JL Sarthou.

**Luxembourg** : Mission M Perrier.

**Maroc** : Tournées françaises, mimes Edith et Mathis, ATF.

**Grèce** : Œuvre de Nikos Kaza.

**Portugal** : Théâtre Oblique.

**Carton n°1959**

**1980**

**Canada** : Vitez, Barbaz, TNM, Théâtre de la Pomme Verte, Nouvelle Compagnie, Théâtre de l'Arquebuse, Théâtre du Trident.

**Europe de l'ouest et URSS** : mises en route.

**Carton n°1960 :**

**1980**

**Danemark** : "Temps fort" au Festival d'Aarhus récitals Eric Eychenne.

**Espagne** : théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), théâtre populaire d'Occitanie, Prévert AP Audio.

**Finlande** : 4 Litres 12, Lasse Poysdi.

**Chypre** : Récitals d'André Frère, Tournée Gosselin.

**Grande-Bretagne** : groupe Tsé, Comédie-Française, amis de la marionnette du Havre, Simone Benmussa, mission de Sylvie Chevallet, Jean Rougerie.

**Suède, Danemark** : compagnie du Hasard.

**Carton n°1961 :**

**1980**

**Afrique** : association pour le développement des échanges artistiques et culturels (ADEAC), Edith et Dathis, Cirque univers.

**Carton n°1962 :**

**1980**

**Mexique** : tournée Renaud-Barrault.

**Carton n°1963 :**

**1980**

**Etats-Unis** : dossiers sans suite, théâtre de la Jeune Lune, Georges Baal, compagnie Alain Germain, théâtre Par le bas, Art et Progrès, Gabriel Arond, comédie de Saint Etienne, Jacques Vielle, congrès UNIMA (union internationale de la marionnette).

**Carton n°1964 :**

**1980**

**République fédérale d'Allemagne** : studio Théâtre de Vitry, Puits aux images, théâtre Kobold, comédiens associés, théâtre populaire de Provence, festival de Sarrebruck, compagnie dramatique d'Aquitaine, anthropologie Théâtre, théâtre Nai, Comédie de Saint Etienne.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1965 :**

**1980**

**Hongrie** : représentation du *Petit Prince*.

**Tunisie** : théâtre des huit saveurs.

**Irlande** : festival de Dublin.

**Israël** : festival de Jérusalem, Grand Magic Circus Vicky Messica, Bateleurs 2000.

**Italie** : compagnie Renaud-Barrault, Théâtre national de Strasbourg (TNS), festival de Florence.

**Japon** : Douby, Jeune compagnie dramatique française.

**Carton n°1966**

**1980**

**Tchécoslovaquie**: X Vassaro.

**Turquie, Grèce, Italie** : Rufus.

**Turquie** : mission Mehmet Ulusoy.

**Tunisie** : visites G Mar-Raja, Maison de la culture.

**Suisse** : biennale de la Chaux de Fonds, festival de marionnettes de Lugano.

**Scandinavie** : 4 Litres 12.

**Roumanie** : troupes françaises, Douby, Dania Laurence Roy.

**Roumanie, Hongrie** : Bateleurs 2000.

**Yougoslavie** : Belgrade International Theatre Festival (BITEF), théâtre des Quartiers d'Ivry, H Ronse, festival de Dubrovnik, "Le Petit Prince", Temps Fort Théâtre.

**Vietnam** : documents audio-visuels.

**Venezuela** : Simone Renauto, Roy Hart Théâtre.

**URSS** : compagnie Philippe Genty.

**Carton n°1967 :**

**1980**

**Andorre** : manifestations diverses.

**Autriche** : théâtre français de Vienne.

**Australie** : centre international de créations théâtrales (CICT), théâtre des Jeunes Années.

**Algérie** : tournée d'art dramatique.

**Brésil** : Augusto Boal, Cousin, Chéreau.

**Caraïbes** : Gosselin.

**Canada** : généralités.

**Carton n°1968 :**

**1980**

**Etats-Unis** : *Le cirque Imaginaire*, Inter Europe Spectacle, Centre culturel du Marais, Ateliers Claude Regy, universités Théâtre d'en Face, projets de manifestations théâtrales, centre international de créations théâtrales (CICT), théâtre de la Ville, généralités.

**Carton n°1969 :**

**1980**

**République démocratique allemande** : Centre de La Courneuve.

**Pologne** : *Sortie de secours*, Grand Magic Circus, Action poétique audio-visuelle, Roy Hart Théâtre, Belgrade International Theatre Festival (BITEF), théâtre Studio de Varsovie, Bielsko Biala.

**Pérou** : Mission d'Elvire Traveri.

**Pays-Bas** : théâtre de la Huchette, festival des Nations.

**Carton n°1970 :**

**1980**

Dossiers des troupes permanentes à l'étranger.

**Chine, Inde** : mime Marceau.

**Chine** : groupe enfantin, rythme et expérience.

**Taiwan, Japon** : théâtre du Silence.

**Japon** : Attilio Labis, danseur à Tokyo

**Asie** : ballet Théâtre du Silence.

**Afrique noire** : Rythme et structure.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1971 :**

**1980**

Mises en route de l'année 1980.

**Asie** : tournée du mime Pradel.

**Carton n°1972 :**

**1980**

Généralités théâtre.

**Carton n°1973 :**

**1980**

Dossiers non retenus par la commission de sélection.

Documents budgétaires.

Dossiers du secrétariat aux universités.

**Carton n°1974 :**

**1981**

**Pays-Bas** : tournée théâtrale, festival de Hollande, divers Alliances françaises, Wikor, Comédie-Française

**Portugal** : Richard Demarcy, programme d'échanges artistiques, théâtre de la Carrera.

**Canada** : *Marie de l'Incarnation*.

Divers : Commission mixte, Farid Chopel, généralités.

**Canada** : Festival de Toronto.

**Carton n°1975 :**

**1981**

**Espagne** : *Fin de partie*, pièce théâtrale de Samuel Beckett par le théâtre de l'Est parisien (TEP), théâtre du Lierre, festival de Sitges, théâtre du Barouf, festival d'Automne, théâtre du Capricorne, cirque Alligre, théâtre Oblique (Esther), Grand Magic Circus, théâtre à Bâtir, compagnie Daru, Clown Macloma, théâtre de la Mie de pain, festival de Madrid.

**Finlande** : théâtre de la Salamandre, festival d'Helsinki, théâtre d'ombrelles.

**Grèce** : Théâtre de la recherche de Marseille.

**Carton n°1976 :**

**1981**

**Autriche** : A Frère, Le Connétable Beauclair, théâtre français de Vienne.

**Australie** : venue d'une troupe de café-théâtre, Opéra Orange, mime Marceau, Beauclair Asie 81.

**Argentine** : Divers.

**Andorre** : Viguer, Grenier de Toulouse.

**Algérie** : demande d'un metteur en scène, tournée de la Compagnie Daru, Théâtre en Liberté, divers.

**Afrique** : Comédie-Française, Mime Marceau.

**Albanie** : chants et danses populaires albanais.

**Carton n°1977 :**

**1981**

**République fédérale d'Allemagne** : divers spectacles, cirque Grüss, festival de Freiburg, théâtre le Croq Diamant, théâtre Adrien Achras, compagnie Athanor de Michel de Maulne, festival de Sarrebruck, Groupe 33, Nouvel atelier théâtral Raymond Cousse, Comédie-Française, festival de Bochum, compagnie Valère-Desailly, généralités, théâtre Gérard Philippe, théâtre national populaire de Villeurbanne (TNP), Théâtre Blanc.

**Roumanie** : divers.

**Carton n°1978 :**

**1981**

Théâtre de la Salamandre.

**République fédérale d'Allemagne** : festival de Sarrebruck, théâtre du Campagnol, Comédie-Française.

**Israël** : M. Grumberg.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°1979 :**

**1981**

**Turquie** : Jean-Louis Martin-Barbaz, généralités.

**URSS** : Arlequin Noir, théâtre de Nice, Siegfried, théâtre de la Salamandre.

**USA** : théâtre de mouvement, généralités, Fartov et Belcher Aperghis, Beauclair, théâtre de Gennevilliers, théâtre de Nice, tréteaux de Paris, festival de Baltimore, compagnie foraine.

**Venezuela** : rapport Salamandre, Huberty, divers.

**Yougoslavie** : théâtre du Mouvement, divers.

Festival du théâtre de Nova Jorica, Raymond Causse.

**Carton n°1980 :**

**1981**

**Belgique** : compagnie Valère-Desailly, fêtes romanes, théâtre de Nice, Marionnettes en Belgique, comédie de Lorraine, divers, théâtre Marie Stuart (Alfred Grünwald), réunion franco-belge, Odéon actuel (Grunberg), 150ème anniversaire de la Belgique, théâtre du Campagnol, festival de Liège, théâtre Regy, Alliances françaises, Douby, théâtre du Capricorne (*Jacques le Fataliste*).

**Brésil** : divers.

**Amérique centrale** : généralités, Comédie-Française.

**Canada** : divers, théâtre Noir, Philippe Adrien, célébration du théâtre autochtone, généralités.

**Carton n°1981 :**

**1981**

**Brésil** : Grand Magic Circus.

**Scandinavie** : théâtre de la Salamandre.

**Carton n°1982 :**

**1981**

**Italie** : divers, Jérôme Deschamps, biennale de Venise, représentation de *Têtes rondes et têtes pointues* (B. Brecht), Bologne.

**Italie et Tunisie** : théâtre du Campagnol, groupe Actiras, Nouvel atelier théâtral, CAF, Chiens Jaunes, marionnettes de Bourgogne, théâtre Gérard Philippe.

**Japon** : Grand Magic Circus, divers, ETES, Patrice Chéreau, compagnie Renaud-Barrault, Comédie-Française.

**Carton n°1983 :**

**1981**

**Chili** : généralités.

**Chine** : documentation Yves Darlet, théâtre Petit Miroir, divers.

**Corée** : Dominique Houdart, A. Roussel

**Danemark** : F Chopel, festival de Copenhague, Cl. Bourbault, festival International, Hans Christian Andersen, généralités, divers Le Connétable, Compagnie Daru.

**Scandinavie** : 4 litres 12.

**Egypte** : généralités, Comédie-Française, cirque, projets de tournées.

**Carton n°1984 :**

**1981**

**Afghanistan** : tournées et questionnaire théâtre.

**Algérie** : compagnie Dominique Houdart (*Louise Michel*).

**Australie** : échanges artistiques, enveloppe budgétaire

**Albanie** : échanges culturels, bilan 1980.

**Guatemala, Porto-Rico, Haïti, Panama République Dominicaine, Jamaïque, Nicaragua** : pays répondant au questionnaire du théâtre.

**Venezuela, Argentine**: pays répondant au questionnaire du théâtre

**Afrique du Sud, Angola, Benin, Djibouti, Ethiopie, Gabon, Guinée, Guinée équatoriale, Haute-Volta, Kenya, Liberia, Madagascar, Malawi, Mozambique, Nigeria, Ouganda, Rwanda, Sierra Leone, Soudan, Tanzanie, Zambie, Zimbabwe** : pays répondant au questionnaire du théâtre

**Qatar** : adresse de compagnies françaises théâtrales.

**Birmanie, Malaisie, Papouasie-Nouvelle Guinée, Philippines, Thaïlande** : pays répondant au questionnaire du Théâtre.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Autriche** : programmes d'échange, demande de bourse.

**Carton n°1985 :**

**1981**

**Grande-Bretagne** : Théâtre du Bout du monde.

Festival de Mime (Yves Marc), théâtre du Mouvement, groupe Tsé, Greta Chute Libre, programme d'échanges théâtraux, Les Mirabelles, Dhéran Winter Heidsch, théâtre de Nice, commission mixte, Barrault, Riverside, divers.

**Hongrie** : Budapest Greta Chute Libre, Grunberg Inter Europe Spectacles.

**Inde** : *Compagnie Dominique Houdart*, festival d'Automne.

**Irlande** : généralités, théâtre du Chapeau Rouge, bateleurs 2000, compagnie du Hasard, compagnie Renaud-Barrault.

**Israël** : divers, projet de budget, Grand Magic Circus.

**Carton n°1986 :**

**1981**

**Inde** : commission mixte.

**Maroc** : Asilah Village-Festival, Loley Bellon (Les dames du jeudi).

**Honduras** : questionnaire sur le théâtre.

**Norvège** : commission mixte.

**Jordanie** : échanges artistiques statistiques.

**Oman** : échanges artistiques.

**Irak** : questionnaire sur le théâtre.

**Iran** : questionnaire sur le théâtre.

**Israël** : questionnaire sur le théâtre, généralités.

**Koweït** : questionnaire sur le théâtre, échanges artistiques.

**Liban** : questionnaire sur le théâtre.

**Lybie** : commission mixte.

**Mexique** : commission mixte.

**Japon** : programme des bourses, questionnaire sur le théâtre.

**Indonésie** : commission mixte, tournée artistique en Indonésie.

**Népal** : échanges artistiques.

**Italie** : commission mixte, rencontres franco-italienne sur le théâtre.

**Irlande** : action culturelle, fiches techniques des lieux de théâtre.

**Luxembourg** : questionnaire sur le théâtre, commission mixte.

**Malte** : demande de bourse, invitation.

**Carton n°1987 :**

**1981**

**Honduras** : échanges artistiques, diffusion de la langue française.

**Etats-Unis** : correspondance avec l'ambassade, notes comédie de Saint Etienne, théâtre d'en Face.

**Hongrie** : questionnaire sur le théâtre, programmes d'échanges et coopération culturelle.

**Grèce** : questionnaire sur le théâtre, demande de mission, théâtre et mime, commission mixte.

**Finlande** : commission mixte.

**Espagne** : généralités, synthèse, questionnaire sur le théâtre, commission mixte.

**Hong-Kong** : théâtre du petit Miroir.

**Egypte** : Comédie-Française.

**Japon** : Comédie-Française.

**Carton n°1988 :**

**1981**

**Italie** : Rilke dans les Instituts.

**Yougoslavie** : programme échanges culturels et de coopération.

**Espagne, Portugal** : Le Groupe Tsé.

**Norvège** : inauguration des centres culturels de Stavanger et Bergen.

**République démocratique allemande** : accord de coopération culturelle, centres culturels.

**Tunisie** : échanges artistiques.

**Tchécoslovaquie, Hongrie** : compagnie de Claude Monestier.

**Roumanie** : programmation de coopération culturelle, Nouveau théâtre de Bourgogne, mission Lupovici au

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

Théâtre 347 .

**République fédérale d'Allemagne** : manifestations françaises.

**Pays-Bas** : manifestations artistiques.

**Suède** : photos et documents sur *Le Bal* (Théâtre du Campagnol).

**Singapour** : ouverture d'un nouveau théâtre.

**Syrie** : programme culturel.

**Nouvelle-Zélande** : tournée Inter-Europe-Spectacles.

**Carton n°1989 :**

**1981**

**Scandinavie** : théâtre du Soleil.

**Sri Lanka** : Tony Ranasinghe, théâtre La Fontaine.

**Suède** : divers, théâtre aux Mains nues.

**Suisse** : Festival de Lugano, *Le neveu de Rameau*, théâtre de Feu, tournée Charles Baret, Apollinaire Lugano

**Tchécoslovaquie** : Alexis Nitzer, Rufus, atelier saint Michel, mimes Pinok et Matho, mime Marceau.

**Pays de l'Est** : théâtre du Chaperon Rouge.

**Tunisie** : Polia Janska, actrice.

**Carton n°1990 :**

**1981**

**Maroc** : divers, ATF, Douby.

**Tunisie, Portugal** : Martin Barbaz, Gala Furo Théâtre.

**Luxembourg** : Jean Davy.

**Ile Maurice** : tournée RC Constant, Alliances françaises, JP Hubert.

**Mexique** : théâtre du Limousin, Partage de Midi, théâtre pantomime de Franche-Comté *Temps Fort Théâtre*, théâtre du Fust.

**Norvège et Grande-Bretagne** : Jérôme Deschamps.

**Carton n°1991 :**

**1981**

**Pologne** : généralités, Alexis Nitzer, marionnettes en Pologne, activités culturelles françaises en Pologne, centre culturel du Marais, centre de recherches théâtrales, compagnie Magenia, festival Wroclaw, divers, Faustino, spectacle Chopin, Roy Hart Théâtre, théâtre de la Chamaille.

**Carton n°1992 :**

**1981**

**Espagne** : Le Retour de Gulliver.

**Roumanie** : tournée de Pierre Leenhardt.

**Italie** : divers.

**Tunisie** : tableau des festivals.

**Brésil** : festival International de Sao Paolo.

**Carton n°1993 :**

**1981**

Invitations de personnalités pour l'année 1981 dans le domaine du théâtre.

**Carton n°1994 :**

**1981**

Boursiers étrangers en France pour l'année 1981 dans le domaine du théâtre.

**Carton n°1995 :**

**1981**

Documents budgétaires et administratifs de l'Association française de l'action artistique (bureau du théâtre).

**Carton n°1996 :**

**1982**

**Hongrie** : divers, Vercors, Dal.

**Italie** : Jérôme Deschamps, théâtre de la Salamandre à Rome, centenaire de Pinocchio.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Islande** : généralités, Festival de marionnettes, Farid Chopel au Festival de Reykjavik, théâtre du Fust.  
**Grèce** : l'Attrouement, Bestiaire La Papesse, Café-Théâtre, Comédie-Française, Groupe Arthus, généralités.  
**Irlande** : échanges artistiques, généralités, festival de Dublin : "Le piège de méduse".  
**Indonésie** : mime Pradel.  
**Hong-Kong** : échanges artistiques, généralités.  
**Israël** : échanges artistiques, généralités, compagnie Athanor de Michel de Maulne, festival de Jérusalem, M Joël, Grenier de Toulouse, Paul Dougnac.

**Carton n°1997 :**

**1982**

**Proche-Orient (Liban, Syrie, RAU)** : théâtre quotidien de Lorient, représentation du *Cid*.  
**Roumanie** : généralités, Comédie-Française (artistes), expositions Renaud-Barrault, théâtre Gérard Philippe.  
**Tchécoslovaquie** : généralités, poésie française, festival du Mime, Farid Chopel, Seiler, exercices de styles, mime Marceau.  
**Suède** : Roy Hart Théâtre.  
**Inde** : généralités, *La leçon d'Eugène Ionesco*, Beauclair.  
**Haiti**: compagnie Dany Tayarda, JL Sarthou.

**Carton n°1998 :**

**1982**

**Australie** : festival de Perth, Rufus.  
**Hongrie, Roumanie et Bulgarie** : théâtre de l'Est parisien (TEP)  
**Bulgarie** : échanges artistiques, généralités, festival des Nations.  
**USA** : tricentenaire de la Louisiane, Raymond Devos, tournée de M Cousse, Energy exposition, Le Cirque imaginaire, Françoise Kourilsky, généralités, Le légataire universel.

**Carton n°1999 :**

**1982**

**Canada** : généralités, théâtre de l'Est parisien (TEP) (fin de partie).  
**République fédérale d'Allemagne** : Sarrebruck.  
**Danemark** : généralités.  
**Finlande** : généralités, divers, théâtre de l'Ephémère, festival Tampere (Jérôme Deschamps), théâtre de Feu .  
**Europe du nord** : théâtre de l'Ephémère.  
**Grande-Bretagne** : Festival d'Edimbourg.

**Carton n°2000 :**

**1982**

**Corée** : théâtre du Petit Miroir.  
**Asie** : généralités.  
**Chine** : mime Marceau, généralités, compagnie Valère-Desailly, théâtre Genty, commission mixte, missions.  
**Italie** : Généralités, compagnie La Carrérarie, Roy Hart Théâtre, biennale de Venise, théâtre du Réfectoire, théâtre la Grenette, théâtre Gérard Philippe.

**Carton n°2001 :**

**1982**

**Espagne** : Sitges : Chêne noir, Pierre Lambert, Grand Magic Circus, théâtre de l'Acte, théâtre de la Rampe, Compagnie les Macloma, Georges Baal, généralités.  
**Espagne, Portugal et Canada** : tournée Cousse.  
**Antilles** : Boal.  
**Pérou** : compagnie des Chevaux de Feu.  
**Chili** : festival franco-chilien, Loleh Bellon.  
**Argentine** : échanges artistiques, généralités, théâtre de la Criée de Marseille (Marcel Maréchal).  
**Bolivie** : généralités.  
**Uruguay** : généralités.  
**Venezuela** : généralités.  
**Nicaragua, Cuba** : généralités.  
**Brésil** : généralités, Yves Riou et Philippe Pouchain, documentaristes, Dal Théâtre, opéra d'Orange, Dominique Houdart, compagnie les Macloma.

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

**Carton n°2002 :**

**1982**

**USA** : Roy Hart Théâtre, théâtre de l'Arbre, Théâtre national populaire de Villeurbanne et Gérard Guillaumat.

**Bulgarie** : Théâtre des Nations.

**Carton n°2003 : année 1982**

**Yougoslavie** : Belgrade International Theatre Festival (BITEF), Mime Pradel.

**Tchécoslovaquie** : dossier de manifestations sans suite.

**Egypte** : Lucernaire, Forum, co-production franco-égyptienne, Martin Barbaz, Mime Pradel.

**Algérie** : généralités, Théâtre de la Chimère, Cirque Grüss, Bernadette Onfroy.

**Tunisie** : généralités, cirque Grüss, Rotatives, *Andromaque*, théâtre de la Mie de Pain, théâtre Essaïon-Valverde.

**Emirats Arabes Unis** : mime Amiel.

**Yémen** : échanges artistiques.

**Syrie** : généralités.

**Afrique du Sud** : généralités.

**Afrique** : RC Constant, mime Pradel, théâtre Noir, Philippe Avron.

**Carton n°2004 :**

**1982**

**Turquie** : généralités, opéra d'Orange.

**Albanie** : généralités, théâtre de la Mie de Pain.

**Autriche** : généralités, perspectives ultérieures, théâtre d'ombres chinoises (TOC), semaine internationale du théâtre Spectrum, Douby, Scorpion.

**URSS** : généralités, Théâtre des jeunes années.

**Canada** : répertoire des salles de spectacles.

**Belgique** : généralités, compagnie de l'Oiseau-mouche, compagnie Catherine Daste, théâtre national de Strasbourg (TNS), Compagnie K8 (*La nuit même de ma naissance*), Liège Théâtre, Théâtre *Par le bas*, Groupe Tsé, compagnie des Huit Saveurs.

**Carton n°2005 :**

**1982**

**Brésil** : Le Petit Prince.

**Belgique** : Théâtre de la mie de Pain, Jean-Louis Jacopin, Compagnie "4 litres 12", Galas Karsenty-Herbert.

**Carton n°2006 :**

**1982**

**Grande-Bretagne** : généralités, Le retour de Gulliver, Mickael Redington, commission mixte, BBC, Gerbe de blé, Centre artistique international Roy Hart, Théâtre Cardiff, compagnie du Lierre, Bernard Dhéran de la Comédie-Française, Farid Chovel.

**Pays-Bas** : échanges artistiques, généralités, théâtre Royal de la Haye, L'Unité, théâtre d'en Face, Wikor, Denise Chalem.

**Japon** : échanges artistiques, Vitez, MEF, centre international de créations théâtrales (CICT), théâtre bric à brac, Alliances françaises : JP Hubert.

**Mexique** : échanges artistiques, compagnie Athanor de Michel de Maulne, Alliances françaises : Maulne, festival international de musique Cervantino, théâtre du Campagnol, théâtre sur le fil, théâtre de l'Arbre.

**Carton n°2007 :**

**1982**

**Proche-Orient** : généralités.

**Liban** : généralités.

**Libye** : échanges artistiques.

**Jordanie** : généralités.

**Koweït** : compagnie Vicky Messica.

**Maroc** : généralités, TPM, Jean Huberty, RTF.

**République démocratique allemande** : généralités, cirque Imaginaire.

**URSS** : Comédie-Française.

**Pologne** : Généralités, Alliances françaises, Maison de la culture, Peer de Firminy, Compagnie A Lugand (*La*

Association française d'action artistique –AFAA  
Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques, DGRCST  
1964-1982  
556INVA

*princesse de Babylone), Peer Gynt, théâtre du Campagnol, représentation de Monsieur de Pourceaugnac par théâtre des quartiers d'Ivry (TQI).*

**Portugal** : généralités, stratégie pour deux jambons (Raymond Cousse), Grand Magic Circus, Jérôme Deschamps, compagnie Bely-Demory.

**Carton n°2008 :**

**1982**

Bourses dans le domaine du théâtre.

**Carton n°2009 :**

**1982**

Bourses dans le domaine du théâtre.

**Carton n°2010 :**

**1982**

Invitations dans le domaine du théâtre.

**Carton n°2011 :**

**1982**

Missions dans le domaine du théâtre (1/2).

**Carton n°2012 :**

**1982**

Missions dans le domaine du théâtre (2/2)

**Carton n°2013 :**

**1982**

Documents budgétaires dans le domaine du théâtre.